CRIMEN: Tres Hulandes lo a viola un mucha homber fin di siman ultimo • **Pagina 4**



Diahuebs
31 di Januari 2008
www.awemainta.com
Margrietstraat #3, Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444
Email: noticia@awemainta.com
Prijs: Afl.1,50



Booshi Wever
Minisitro di Salubridad Publico

Declara AZV bancarota

•Pagina 2

Delegacionnan di e contactplan tripartite a bishita Minister President Oduber







DEN cuadro di e contactplan tripartite entre Parlamento di Aruba, Parlamento di Antiyas y e Asamblea Nacional di Republica di Suriname, e delegacionnan di Antiyas y Suriname a haci un bishita di cortesia serca Minister President sr. Nelson Oduber.

N'e ocasion aki Presidente di e Asamblea Nacional di Suriname, sr. S.P. Somohardjo a haci entrega di un bunita recuerdo di Suriname na Minister President Oduber y esaki den presencia di e Presidente di Parlamento di Antiyas,

sr. Pedro Atacho y Presidente di Parlamento di Aruba, drs. Mervin Wyatt-Ras.

Minister President Oduber a gradici tur e miembronan di e delegacionnan y a desea nan tur clase di exito den nan reunionnan.

Mas y mas tin voz ta lanta pa

Declara AZV bancarota, ya dificilmente lo por sali for di su deficit

NO ta solamente Asociacion di Dokter di Cas, pero tambe tur e otro dunadornan di cuido medico, e.o. Asociacion di Medico Specialista a manda un carta pa AZV, mas o menos cu mesun tono cu esun di Dokternan di Cas, y tambe boticarionan y demas dunadornan di cuido medico, tur cu ta haya unicamente 75% di nan salario, ta yegando n'e conclusion cu no por sigui asina.

Nan t'e unico trahadornan cu kende nan tin contrato di trabou, esta cu AZV, anto e dunador di trabou aki ta paga nan solamente 75% di nan salario. No por!!!

Manera algun di nan a declara na AWEMainta, nan tambe tin nan obligacacionnan financiero, empleado pa paga, paga belasting, etc. Interesante lo ta si mester yega na Belastingsdienst y bisa nan cu por paga unicamente 75%, si Gobierno lo acepta esaki.

E situacion aki tin e dunadornan di servicio den cuido medico frustra y no ta mira luz pa un solucion tampoco.

AZV a bisa den ultimo reunion, cu nan ta spera riba un fianza cu Gobierno lo haci, y e ora ei na fin di maart, nan ta spera cu lo paga atrobe nan salario na 100% y e diferencia di e 25% cu AZV a keda sin paga.

Pero nan mes no ta confia AZV, ya cu no tin nada concreto riba papel. Ta manera dr. Greg van Tigt a declara, nan por a bai den strike, pero e ora ei e paciente lo worde perhudica, siendo cu nan no tin arte ni parte den e situacion aki.

Ta Gobierno y AZV mes, unda Gobierno no ta cumpli cu su obligacion, via di Ontvanger cu ta cobra e primanan, pero no ta traspasa esaki pa AZV, na razon di 11 miyon florin, cu ta paga un tiki candela, pero ni esei AZV por haya for di Gobierno. Lei di AZV ta papia cu Gobierno ta responsabel pa cualkier deficit cu surgi, pero awe por mira cu esei no t'e caso.

Si den pasado e lider di MEP, Nel Oduber a laga sa cu no ta bai sigi inverti den Air Aruba, y como tal e Gobierno di e tempo aya, a sera Air Aruba, sin nunca mas Aruba a haya un compania di aviacion di e sistema di Air Aruba, y e tempo ei pa 6 miyon florin, a laga Air Aruba bai bancarota.

Tin grito a lanta, hasta den e reunion cu tabatin entre algun di e asociacion di dunadornan di servicio di cuido medico, cu nan ta dispuesto pa bai Corte y laga Huez declara AZV bancarota, pasobra e ta un pos sin bom.

E idea tras di un seguro medico ta bon, pero no ta ser maneha manera mester ta. Aña pasa, tur hende tabata bou di e impresión cu maneho ta positivo, pa despues haya nan presenta cu un deficit di 30 miyon florin. Ni un aumento di prima, lo saca AZV for di su problema. Anto mihor elimina e seguro medico general aki, y cuminsa cu algo nobo, ta deseo di varios di e dunadornan di servicio di cuido medico.

Presidente di Parlamento antiyano, Pedro Atacho:

Relacionnan entre Parlamentonan di Antiyas, Aruba y Suriname no por wordo para pa 7 aña atrobe



PRESIDENTE di Parlamento di Antiyas Hulandes, Pedro Atacho, den su discurso di apertura di e tripartite entre Aruba, Antiyas y Suriname ayera mainta, a bisa cu atrobe nan tin un encuentro parlamentario entre e tres paisnan aki despues di 7 aña. Desde algun aña atras, segun Atacho, e tres Parlamentonan a mira e necesidad pa continua cu e encuentronan aki, mirando cu cada un tabatin e sentimentto cu e tipo di contacto aki ta beneficioso y cu lo por contribui na un mihor entendimento entre nan ademas cu e lo por contribui na un mihor cooperacion entre e paisnan.

Aki el a menciona cu no ta por nada dia 26 di maart 2001 a firma un protocol door di e delegacionnan di e e Parlamentonan caminda ta wordo mustra riba e hecho cu a pesar di e situacionnan estatal cu Suriname, Antiyas Hulandes y Aruba ta y lo ta den futuro, e lazonan historico y familiar cu semper tabatey, lo keda vigente. Ademas e tempo ey a mustra cu e relacionnan entre e paisnan aki lo mester wordo reforza y cu e lazonan economico, cultural y educativo lo mester wordo mehora. Na opinion di Pedro Atacho e puntonan di salida aki ta vigente ainda.

"Mi ta di opinion cu nos como representantenan di nos pueblonan, no por nenga e puntonan di salida aki; nos tin e tarea di ehecuta loke e tempo ey a wordo tuma. Nos ta esnan cu mester zorg cu loke a wordo palabra e tempo ey wodo realiza. Un paro di 7 aña den e contacto parlamentario no por tuma lugar nunca mas. E lazonan historico y familiar cu semper a existi entre nos paisnan no por wordo poni un banda", Presidente di Parlamento di Antiyas a duna di conoce.

Despues di esaki el a elabora riba e temanan di discusion durante e encuentro cu lo finaliza mañan. El amenciona cu lo trata e cooperacion riba diferente terenonan cu ta favorabel pa cada un di e paisnan. Den e sentido ey el a mustra su satisfaccion cu ya caba a restaura e trafico aereo cu Suriname cu ta brinda e posibilidad no solamente di transporte di personanan, pero tambe di mercancia. E ta considera cu e ultimo aki lo por ta positivo pa economianan di e paisnan. Inclusive e ta pensando riba e posiblidad di joint ventures entre e empresanan di e tres paisnan y cu ta na nan como parlamentarionan pa presenta esakinan na e paisnan respectivo. Den e mesun cuadro el a bisa cu mester studia e posibilidadnan pa habri e conexion maritino entre e tres paisnan.

Turismo y cooperacion entre e Rekenkamers tambe lo ta punto di agenda, mescos ta e cooperacion riba tereno hudicial y policial, incia na 1995 door di e tempo ey Minister di Husticia Watty Vos, q.e.p.d., Minister mr. Gerjasing di Suriname y e propio Pedro Atacho como Minister di Antiyas.

Dokternan di cas lo no “swipe” zorgpas mas

Awor cu AZV ta paga 75% so di gastonan di dokter di cas, lo cobra pa cada consulta 10 florin

DESPUES di AZV no kier razona y tin 7 aña sin ta adapta salario di dokternan di cas, y awor ta paga nan unicamente 75%, violando hasta lei di AZV, Asociacion di Dokter di Cas a duna di conoce, cu awor ta basta.Primeramente dokternan di cas ta cancela cooperacion pa cu e sistema di control di AZV, e asina yama “swipe” cu paciente tin cu haci, prome cu drenta serca dokter, lo stop.

Aparte di esei, según dr. Glen van Trigt, Asociacion di Dokter di Cas a dicidi cu nan ta pidi nan pacientenan comprension y nan cooperacion p’e siguiente plan: Un “strike” of paro di trabou no ta na interes di e pacientenan, kier men cu por lo pronto nan lo no haci esei. Nos lo keda atende nos pacientenan.
Awor cu AZV ta fayando gravemente di cumpli cu su deber, pagando no mas cu 75% di cuenta di e dokter di cas e Asociacion ta pidi nan pacientenan paga e sobra di 25%, siendo 10 florin. Ya cu tarifa di un consulta ta 40 florin. Manera ta costumber un consulta serca dokter di warda anochi of den fin di siman ta costa dos bes e montante aki. E paciente ta haña un recibo cu locual e por reclama su placa back serca AZV. Tur paciente cu ta sigura serca AZV tin derecho riba esaki.
Ta comprendibel cu e procedimento aki ta fastioso p’e pacientenan. Pero tambe p’e dokter di cas, esaki ta nifica hopi trabou extra. Di otro banda, pa nan por sigui duna servicio na nan patientenan y no para trabou, nan ta sinti nan obliga di tuma e medidanan aki, según dr. Glen van Trigt, Presidente di Asociacion di Dokter di Cas.
Si e actitud di AZV no cambia e medidanan menciona lo drenta na vigor dia 5 di februari entrante. Aki ta sigui algun remarke tocante e desicion di cancelamento di cooperacion cu e sistema di “swipe”.
AZV a forsa dokternan di cas usa e sistema caro aki. E uso ta tuma hopi tempo. Pa nan asistentenan, e ta nifica hpoi ora mas di trabou cada dia. Te awe nan no por a bini na un acuerdo cu AZV tocante di pago di e gastonan extra y especialmente e molester. Ademas, uso di e sistema “swipe” tin como consecuencia cu datonan personal di cada paciente ta bai straight den computer di AZV, unda nan ta wordo warda. Esaki ta haci cu por cuestiona ki sorto di seguridad e paciente tin cu su privacidad ta garantiza.

Ainda no a haña contesta riba e asunto aki y no tin transparencia pa cual motibonan mas e sistema aki a wordo introduci. Asina algun otro sistema administrativo di control cu AZV ta usa tambe ta delicado pa banda di privacidad. E motibonan aki ta hustifica e hecho cu por lo tanto nos ta nenga di coopera cu e sistemanan aki, según dr. Glen van Trigt, na nomber di Asociacion di Dokter di Cas di Aruba, HAVA.

No por otro, mester salba AZV

Dokternan cu tin debe, bai un banco busca un financiamento cu e palabracion cu AZV a duna nan

RELACION cu e situacion cu a presenta, unda cu e.o. Asociacion di Dokter di Cas a dicidi cu nan no por sigui cobra 75% di nan salario, y a dicidi cu lo cobra pa cada consulta un 10 florin, te dia cu AZV por paga nan bek 100% di nan salario.

Ayera mainta, Minister drs. Candelario (Boosho) Wever, a hay’e confronta cu e siguiente pregunta: “Minister si bo a traha varios luna largo y de pronto bo dunador di trabou bisa cu situacion ta malo y cu unicamente 75% bo por cobra di bo salario, kico Minister lo haci?”
Riba e pregunta aki, e mandatario a contesta: “E ta duelmi. Mi tambe ta hende. Ta berdad nan tambe tin nan gastonan y hasta tin debe, pero nan kier cubri esaki completo. Naturalmente no ta cu smaak ta haci esaki, pero t’e situacion a trece cu t’esei nos por paga awor. Esei no kier men cu nos no tin un debe cu nan, pero e 75% mas bien ta como un voorschot y despues nos lo wak con por yega na paga nan e otro 25%”.
Loke a irita hopi dokter mas ainda, y otro dunadornan di servicio den cuido medico, ora cu Minister drs. Booshi Wever a bisa cu e toezegging aki di AZV, e dokternan por bai un banco y busca un financiamento pa nan debenan. Maske cu esei no ta un situacion ideal, pero ohala esei no mester t’asina. Ohala AZV tabatin suficiente placa, pa paga tur nan obligacionnan.

Lo tabata deseable cu nos comunidad tabata mas saludabel pa no aumenta e gastonan asina hopi.
Pero e Hunta Directiva di AZV, hunto cu tur otro expertonan ta trahando duro, casi tur dia, pa wak con lo por sali bon y structuralmente for di e situacion aki y mas bien salba AZV, según Minister drs. Booshi Wever.

Na final, e mandatario a pidi su disculpa pa cu e situacion aki, unda AZV no por otro, esta awor ta paga 75% di salario sperando cu lo haya un solucion y paga despues e diferencia di 25%. Pero e mandatario ta bisa cu nan no por yuda cu mas hende ta birando malo, AZV no por yuda cu un Huez no ta tene cuenta cu nos sociedad. AZV no por yuda di a cobra menos placa cu nan a spera, esta cu nan mes a presupuesta.

Loke AWEMainta por a constata, cu ta reina un tension grandi bou di pueblo y e dunadornan di cuido medico. Pero di otro banda, ta ser bisa cu porfin e hendenan aki a cuminsa bin afo, y denuncia e mal maneho cu tin e.o. na AZV. Rudy Lampe semper a bisa cu e pueblo aki ta biba den un cultura di miedo. Pasobra MEP ta conoci como un partido di persigui esnan cu no ta di mesun opinion cu nan.

Tres Hulandes lo a viola un mucha homber fin di siman ultimo

AUTORIDADNAN lo mester cuminsa un investigacion pa un delito cometi no pasa "door de vingers" . Ta trata di un acto di inmoralidad cu a sosode den fin di siman y cu e victima pa berguensa no kier entrega keho.

Nos por a componde cu caminda cu e hecho a sosode tabatin varios persona pero niun no kier papia.

Ta parce cu un grupo di hoben local a dicidi di bai na un negoshi, cu ta wordo frecuenta mas tanto pa Hulandes-Europeo. E anochi ey tabatin un grupo di macamba cu parce tabata basta halto celebrando temporada di carnaval.

E informacion ricibi ta indica cu un di e hobennan local a dicidi pa aserca un mucha muher den e grupo di Hulandes-Europeo pa baila cune y hasta e mucha muher a acepta esaki. Pero ta parce cu e gesto aki no a cai na agrado di e hombernan machi di e grupo.

No por componde kico of con el a pasa, pero ta parce cu un hende mester a tira algo den bebida di e mucha homber local, pasobra despues e no tabata sa di mundo y aki ta caminda cu e hombernan Hulandes-Europeo a hale den un skina aleha y caminda a forma un frente pa otronan no mira kico ta pasando. Pero ta parce cu por lo menos tres di e Hulandesnan Europeo lo a viola e mucha homber aki como venganza cu el a tribi di baila cu un mucha muher di nan grupo.

E hoben local a keda traumatiza y algun amigo a bai cune for di e sitio. Parce cu el a haye obliga ta conta su famia kico a pasa, pero e no kier entrega keho pa berguensa cu otronan lo haya sa kico a pasa cune.

Pero nos mester bisa cu loke ta un berguensa cu un hecho asina aki ta pasa na Aruba y niun hende ta saca man pa para e bagamunderia aki, ni un di e Hulandesnan den e lugar. Y nan tambe ta bira complice di e sucedido.

Lo ta bon pa autoridadnan papia cu esnan cu ta traha den e negoshi pa trata di haci un caso di e sucedido y trata di protege e victima comokiera cu nos ta den un sociedad hopi chikito.

No tin placa pa paga dokternan di cas,

pero si tur esnan den AZV a haya aumento di salario


Ru Croes
Director di AZV

MANERA ta conoci, e Organo Ehecutivo di A.Z.V. a laga sa cu pa aña 2007 tin un deficit financiero considerabel. Segun AZV, di un banda lo tabatin menos entrada y di otro banda, e gastonan lo tabata mas halto cu a calcula. E deficit aki di 30 miyon florin "di ripiente" a sali na cla na december ultimo

E montante cu AZV ta paga dokternan di cas pa paciente awendia ta igual cu 7 aña pasa. Saliendo di un inflacion promedio di 3% pa aña esaki ta nifica pa dokternan di cas, cu nan ta sufri un caida di 20% den nan poder di compra. Esaki ta nifica tambe cu pa AZV e gastonan di pago na dokternan di cas no a subi 7 aña largo, mientras cu tur otro gasto si a subi.

Incluso gastonan interno di AZV, ya cu den e mesun periodo aki, personal di AZV incluyendo e directiva si a haña un subida notable di nan salario.

E pregunta cu ta surgi ta, pakico anto nan tambe no ta duna bon ehempel, cobra 75% di nan salario. Acaso AZV ta kere cu dokternan di cas si tin placa?

E.o. Minister drs. Booshi Wever, como e mandatario responsabel tambe por keda sin cobra 25% di su salario.

Dokternan di cas, por medio di nan Presidente di Asociacion, dr. Glen van Trigt a negocia mas cu un aña largo pa trata di bin na un acuerdo pa un adaptacion di nan pago cu lo ta husto. E negociacionnan aki a caba na nada. Dokternan di cas ta di opinion cu AZV no ta dispuesto di honra nan derecho. P'e motibo aki awor nan mester a busca ayudo di un hurista.

Awor ta bini aserca cu AZV kier soluciona su problemanan di scarsedad financiero bahando e pago cu e debe dokternan di cas y tambe algun otro contractantenan. Asina a sosode cu na mitar di december ultimo, AZV a avisa dokternan di cas cu den e luna aki, cu pa tur hende ta un luna costoso, lo paga no mas cu 75% di nan salario.

Heco ta cu lei ta bisa cu un deficit di AZV mester wordo paga dor di Gobierno. AZV no ta autorisa pa compensa su fayonan por medio di su creditornan.

Awor cu AZV ta haciendo exactamente esaki, ta ocasiona un situacion insostenibel pa dokternan di cas di Aruba. Según dr. Glen van Trigt, nan, como dokternan di cas kier mustra AZV na un manera cla y raspa, cu nan no por sigui traha asina mas.

Camindanan den bario di Bubali ta worde construi

ALTO Comisario di Polis, Peter de Witte ta informa publico cu pa motibo di trabaonan di construccion di caminda den e bario di Bubali, diferente medida di trafico lo ser tuma en coneccion cu e trabaonan menciona.

E medidanan menciona lo ser tuma den e siguiente cayanan: Trafico riba e caminda sin nomber cu ta core den Bubali lo ser devia direccion noord na altura di Bubali # 149 y direccion zuid na altura di Bubali 151-A.

Trafico riba Caya Mazurka lo ser manda zuid na altura di Caya Mazurka # 3. Trafico riba Caya Danza lo ser manda noord na altura di Caya Danza # 4. Trafico riba Caya Tumba lo ser manda pabao (west) na altura di Caya Tumba # 6.

Trafico cu ta core riba e caminda sin nomber cu ta pasa den Pos Abao, lo ser manda pabao (west) y pariba (oost) na altura di Texaco Sasaki.

E medidanan menciona a cuminsa dia 28 di januari ultimo y lo keda sera te cu dia 27 di februari 2008.

E desviacionnan lo wordo haci visible pa medio di borchinan di trafico, baricada y señalnan di aviso. Tur hende cu ta participa den trafico mester ahusta nan velocidad pa asegura e seguridad di nan mes y otronan den trafico.Tur hende mester tene nan mes n'e medidanan menciona mientras cu esakinan ta vigente. Ta prohibi pa viola of kita e medidanan menciona.



Mirando cu Parlamento tin e tarea tambe di controla e good governance

Presidente di Parlamento di Suriname contento cu cooperacion entre Rekenkamernan di Aruba y Suriname

PRESIDENTE di e Nationale Assemblee di Suriname, Paul Somohardjo, durante su discurso di apertura di e tripartite Parlamentario na Aruba a trese e siguiente mensahe.

El a comenta cu esaki ta e di 5 biaha cu un reunion asina ta tuma lugar y cu e ultimo tabata na maart 2001. Desde 2001 pa 2008 hopi a cambia. Dia 25 di mei 2005 tabatin e eleccionnan general, liber y secreto na Suriname, cu a resulta den un otro constelacion di Parlamento y segun Somohardjo, e tres remplazantenan di e vice presidente ta hende muher.

E ta sigui bisa cu pa medio di encuentronan parlamentario regular e tres representantenan di pueblo lo kier demostra nan lazonan y construi relacionnan personal y di amistad, y e presidente di e Nationale Assemblee ta sigur cu e reunion aki lo conduci na un fortalecimento di e relacionnan entre e paisnan.

Mirando cu e rol di representantenan di pueblo no ta solamente e tareanan legislativo den cuadro di un estado di drecho democratico, pero tambe tin otro tareanan entre otro e control di good governance, Paul Smohardjo ta considera cu un di e instrumentonan pa esaki ta Rekenkamer. Pesey e ta contento cu lo tin un cooperacion mas intensivo entre e rekenkamer di Suriname cu esun di Aruba.

Finalizando el a bisa cu e plan di contacto ta dura solamente 3 dia, pero cu durante e dianan aki nan lo concentra riba e temanan palabra. Lo purba haya un imagen di e posibilidadnan cu cada un por ofrece na e otro.

Tripartite entre Aruba, Antiyas y Suriname a cuminsa

Ta spera di por tin reunionnan fructifero caminda por reanuda e cooperacion entre e 3 paisnan



AYERA a tuma lugar e apertura di e tripatite entre Parlamentonan di Antiyas, Aruba y Suriname. Despues di un reunion cu Gobernador, bishita di cortesia na Gobierno di Aruba y e presidium overleg, e delegacion di e tres paisnan aki a reuni den Parlamento pa asina e partura oficial tuma lugar.

Mervin Wyaty-Ras, Presidente di Parlamento tabata e promer cu a hiba palabra. Den su discurso el a yama bon bini na Presidente di e Asamblea Nacional di Suriname, sr. Somohardjo y tambe na President di Parlamento di Antiyas Hulandes, sr. Atacho. Igualmente el a yama bon bini na e Presidente di Algemene Rekenkamer di Suriname, sr. Aron.

Wyatt-Ras a comenta cu despues di vario sintento pa reuni pa estrecha lazonan, den e proximo dianan nan lo por sinta hunto pa pensa, discuti y yega na palabracionnan pa nan relacion renoba.

Presidente di Parlamento di Aruba a duna di conoce cu e reunionnan lo tuma lugar den e contexto cu Suriname tin mas di 30 aña cu a bira un republica independiente, Antiyas Hulandes cu ta den proceso pa bira diferente paisnan y Aruba cu tin 20 aña experiencia cu Status Aparte.

E ta bisa cu Suriname como ex miembro di Reino Hulandes tin un trayecto di independencia largo di cual Aruba y Antiyas lo por siña.

Despues di esaki el a relata cu na momento cu Aruba a drenta su Status Aparte net tabatin e ciere di Lago, y cu a pesar di esaki, Aruba a demostra cu e por hopi riba su mes, y awendia nos por bisa cu nos ta un ehempel pa nos islanan ruman y diferente otro islanan den Caribe.

Igualmente el a menciona cu Suriname cu desde 1975 ta independiente, despues di a pasa den un periodo dificil, a logra resultadonan positivo, specificamente un compania aereo, desaroyo den turismo, specialmente ecoturismo y mas posibilidadnan di comercio. Y cu den e dianan aki lo kier scucha mas di e resultadonan aki.

Presidente di Parlamento siguientemente a duna di conoce cu nos como partnernan den Reino no por bisa cu nos ta riba un colchon di rosa. Cu nos tin di haber cu un endurecemento di e politiconan hulandes. Un ehempel di esaki ta cu recoentemente un colega hulandes a duna di conoce cu nos ta 'rovers die in een bovennest leven". Igualmente el a menciona un mocion cu a wordo presenta den Tweede Kamer pa expulsa nos hobennan for di Hulanda.

Ero esey no ta tur, den e region mester atende cu e asha pa expansion di president di Venezuela, Hugo Chavez. "Nos no por haci nada otro cu conclui cu den cooperacion cu nos parternan den Reino nos por logra hopi; specialmente cu un ex partner di Reino cu ta comparti un historia cu nos".

Segun Mervin Wyatt-Ras, punto di salida pa e reunionnan lo ta confianza y respet mutuo. Si el a bisa cu sigur lo tin diferencianan, pero cu e diferencianan ey ta loke ta duna nos nos propio caracter y ta laga nos ta loke nos ta. Cu mester busca acuerdonan cu lo uni nosy cu mester probecha di e acuerdonan aki pa yega na un bunita relacion y cooperacion.

Pa loke ta trata e programa, ayera tardi e delegacionnan a ricibi un presentacion di ATA riba e ultimo desaroyonan di turismo na Aruba, y despues un presentacion di departamento di Asuntonan Economico riba e desaroyo economico di Aruba y e posibilidadnan pa futuro.

Awe Minister di Husticia lo reuni cu e delegacionnan pa intercambia di pensamentonan riba asuntonan hudicial y e experiencianan cu e implementacion di e protocol di cooperacion riba tereno hudicial. Despues Algemene Rekenkamer lo duna un presentacion riba e cooperacion entre e paisnan y e trabaonan y intercambionan cu e otro Rekenkamers.

Diabierna lo formula e slotverklaring y despues lo tin un conferencia di prensa ofreci door di e Presidentnan di e 3 Parlamentonan.

Tur dia tin mas y mas hortamento di auto





ARUBA den e ultimo dianan aki ta wordo azota pa hopi caso di joyriding, mas bien hortamento di auto, ya joyriding e no ta mas. Tabata diamars ultimo cu polis a haya un pick-up den bario di Brazil cu a ser horta for di Sabana Basora.

E anti-social(nan) a haci uso di un yabi falso pa por a horta e vehiculo aki y muy probabel cu gasolin lo a caba y e ladron(nan) aki lo mester a bandona e vehiculo aki den pura y laga e yabi den dje.

Digicel a coregi e asunto di pago



MICHELLE Winklaar, General Manager di Digicel a lamenta cu AWEMainta a publica un articulo, sin busca e otro banda di medaya, y asina por a evita comosifuera cu Digicel a cambia su polisa di maneho. Pasobra esei no ta verdad.

Di acuerdo cu Michelle Winklaar, pa evita cu usuarionan haya problema financiero y no por cumpli cu pago di nan obligacion pa cu Digicel, a haci un cambio den fecha di pago.

Pero no t'asina ta corta of sera celular di nan clientela. Si el a sosode, e ta un equibocacion y tur usuario cu sinti nan mes perhudica, por tuma contacto cu Digicel y asina lo regla un que otro.

Según Michelle Winklaar, mirando e bon relacion cu Digicel tin cu tur miembro di prensa, el a spera cu a busca e otro banda di medaya y asina evita un publicacion cu no ta completamente corecto.

Sea un noticia ta bon of malo, Digicel semper ta cla pa admiti of desmenti.

E hecho cu ta bisa den e articulo cu hopi hende a yama pa duna keho ta bon pa Digicel sa. Pero Michelle Winklaar tin cu bisa cu e ta hopi desapunta y disgusta cu net AWEMainta no a busca e otro banda di medaya, siendo cu AWEMainta ta goza di un credibilidad halto, pero cu esaki a causa un duda.

Por ultimo, Michelle Winklaar a duna di conoce cu Digicel a cambia e fecha di pago caba, y esaki lo ta na vigor pa februari.

Digicel a keda di emiti un comunicado oficial, pero te na momento cu nos ta redactando e noticia aki, dicho comunicado no a drenta, pero AWEMainta ta cumpli pa trece e banda di Michelle Winklaar na nomber di Digicel.

Mester tin mas cooperacion entre ginecologonan

MINISTER Booshi Wever, papiando di fayecimento di e baby siman pasa, a duna di conoce cu esaki tabata un acto di naturaleza. E ta bisa cu un protocol a wordo segui conforme e normanan na Aruba.

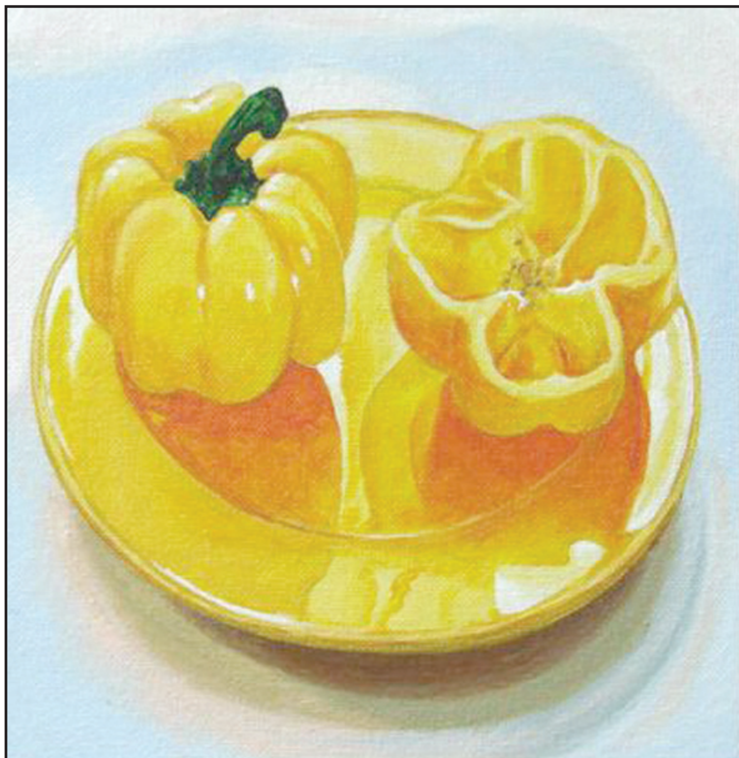
El a lamenta profundamente cu un discusion a wordo crea caminda e dokter incialmente a tira culpa riba AZV, despues AZV a tira culpa riba dokter. E no ta kere cu esey ta e manera adecuado, y mester evita tipo di discusionnan asina den futuro. Den caso cu si un hende tin falta, e ora e mester carga e consecuencia.

Algun aña pasa a haci un audit den e ginecologonan caminda a bin na cla e falta di cooperacion entre e ginecologonan. Aki, segun Wever, AZV tin un tarea y proximamente el lo reuni cu AZV pa duna algun instruccion pa forza e cooperacion aki. Minister por a componde for di AZV cu ya caba nan tabvezig cu e universidad na Utrecht caminda tin un hoog leraar cu lo encamina esaki pa yega na e cooperacion cu mester. E ta spera cu pronto lo por logra esaki pa kita e posibel peligernan cu tin den esaki.

Na final Booshi Wever a bisa cu e instruccionnan cu el lo manda lo bai tin pensamentonan cu mester por tin intercambio di ideanan ki ora si y ki ora no, y no cu ta simplemente tras di un bureau un ex ginecologo ta dicidi si un hende mester haya un cesarea of no. Esaki e no ta haci'e pa punta dede, pasobra segun investigacion preliminario haci na hospital, no tin cuestion di mustra dede riba ningun hende.

Cursonan di pintamento (2008) di Giolina Henriquez

SKOL di Arte Clabo, na atelier di artista Giolina Henriquez (pintora/illustradora) ta sigui cu cursonan pa adulto (riba 16 aña di edad) di Dibuho Basico y Avansa, y di Pintamento cu Acrylico, cuminsando dia 5 di februari 2008.





E curso di Dibuho Basico ta ensera ejercicionan classico, cu ta forma parti di un proceso chronologico pa mehora percepcion 2-dimensional y abilidad tecnico den potlood di liña y sombra. Dibuho II (avansa) ta encera pinturanan mas compleho y ta enfoka riba abilidad mas halto di visualizacion correcto, mientras cu ta desaroya un estilo artistico propio.



Pintura Acrylico Basico ta un programma chronologico di ejercicio pa comprende color, con pa meskla color, y con pa usa acrylico.

E ta specialmente pa principiante y pa esunnan cu experencia cu ta sinti nan tin cu mehora nan conocemento di color. E unico requisito pa e workshop di acrylico ta cu e participante mester tin e abilidad di percepcion 2-dimensional domina caba. Si esei no ta e caso, anto ta recommendabel pa sigui e workshop di dibuho prome.

E meta principal di e cursonan aki di nivel academico ta pa e participante siña e yabinan necesario pa hisa su nivel tecnico artistico, den un ambiente comodo y relahante, segun su mesun tempo individual di desaroyo. Horario di lesnan ta diamars y diarason anochi 6-9pm y diarason y diasabra mainta (resp. 9-12 y 10-1). Cupo ta hopi limita, pa inscribi y/of mas informacion tuma contacto libremente cu Giolina na claboart@gmail.com of na cel#5924048.

"Network Latin America 2008" lo wordo teni na Aruba

ARUBA Airport Authority N.V. a ricibi e honor di ta anfitrion di Network Latin America 2008 na Aruba, di 7 pa 9 di december 2008.

Reed Business Information a haci e anuncio oficial ayera 30 di januari 2008 y a saca un comunicado di prensa pa prensa internacional y tambe pa e socionan di e industria. Network Latin America ta un evento cu ta trece specificamente aeropuerto- y aerolineanan no solamente di Centro y Sur America y Caribe hunto, pero tambe e aerolineanan cu interes den e region for di Noord America y Europa. Mayoria di esnan cu lo atende lo ta airline planners, cu ta personanan clave den e proceso di desaroyo di e rutanan aereo.

Pa ta anfitrion di e evento tan anhela aki ta un oportunidad unico pa ilustra e destinacion Aruba. Cu e cantidad di renovacionnan riba nos isla, e renovacionnan extenso y e upgrading di nos aeropuerto y e competencia den e region, e tempo planea pa ta anfitrion di e evento aki ta perfecto. Tin dificilmente un mihor manera pa topa cu nos socionan aereo y e socionan potencial cu no ta door di trece nan na Aruba.

E organisacion tras di Network, Reed Business Information cu su base na Inglatera, esnan cu ta publica Airline Business Magazine, ta un organisacion hopi dinamico y un grupo di profesional hopi dedica y determina pa organisa un evento di calidad y tabata hopi exitoso den esaki durante e ultimo añanan. Network Latin America ta un evento regional lanza na 2007, basa riba e exito di e evento anual Network USA cu ta wordo organisa desde 2001.

E organisadornan ta spera delegacionnan di aerolinea, aeropuerto y otro delegacionnan di servicionan aereo pa yega na un total di 200 persona. E evento lo wordo organisa riba e isla aki door di Aruba Airport Authority N.V. cu cooperacion di Aruba Tourism Authority y Aruba Hotel and Tourism Association; cu tur a expresa nan satisfaccion cu Aruba lo ta anfitrion di un evento asina importante.

"Tin dificilmente un mihor manera pa 'kick off' un aña nobo cu no ta cu e logro di haya e evento asina importante pa nos industria aki na Aruba" asina Peter Steinmetz a bisa. "Nos socionan di e industria lo haya e oportunidad pa experencia loke ta haci Aruba y su aeropuerto unico.

Nos ta sigur cu e evento aki lo sigura nos posicion lider den e region y nos ta contento cu e cooperashon di ATA y AHATA encuanto e oportunidad grandi aki".

Medida di AZV paga 75% na dunadornan di cuido ta algo temporal

Si sigui bai lo yega un momento cu no tin placa pa paga

MINISTER di Salubridad Publico, Booshi Wever a comenta riba e deficit di AZV. El a comenta cu e ta en espera di e presupuesto 2008 di AZV. E sa cu hunta di comisario hunto cu directiva a trata esaki den curso di siman, y e ta spera cu e por haye e siman aki ainda pa por wak cuanto e deficit ta pa mira ki paso lo tuma pa tapa e deficit aki.

Ta calcula cu e deficit pa e aña aki lo ta 30 miyon atrobe, no kier mishi cu calidad di cuido medico, pero lo wak con lo por haci pa tapa e deficit aki. Segun Wever, sea e tin cu bin di aumento di Landsbijdrage of e tin cu bin di aumento di prima of un eigen bijdrage.

Segun e Minister lo bai studia esaki bon y e ta spera cu politikeria atrobe no bin dilanti, pasobra ta trata di algo serio.

Proximamente, despues di Carnaval, segun Minister Wever, lo anuncia e pasonan cu lo tuma pa sanea e situacion y ta spera cu lo por haya sosten di comunidad di Aruba, pasobra salud publico na Aruba ta un di e mihornan den e regio y AZV tin derecho di existencia y lo haci lo posibel pa esaki sigui tuma lugar.

Segun Booshi Wever, e desafio cu tin den henter salud publico ta con pa duna e mihor calidad di cuido medico cu e fondonan limita cu tin. "Esaki ta un lucha di tur dia y tin biaha ta sosode cosnan cu bo no kier pa sosode, manera den e caso di AZV cu a wordo presenta cu un deficit grandi, nos tin cu wak con nos por manehe pa nos at least por keda paga lo minimo cu ta posibel, pasobra si nos lague sigui bai, simplemente ta yega un momento cu no tin placa pa paga y e ora nos ta mas leu for di cas".

Aki e ta refiriendo na e pago di 75% na e dunadornan di cuido door di AZV. Riba esaki el a bisa tambe cu ta trata di un medida temporal cu AZV a tuma te ora cu Minister Wever hunto cu AZV sinta y tuma decisionnan al caso pa remedia esaki structuralmente.



Entrante 1 di februari 2008

Mester entrega e ehemplar di declarante tambe na duana

SERVICIO di Aduana kier pone na conocemento di su clientenan cu entrante 1 di februari 2008 e cliente mester entrega tambe e ehemplar di declarante (aangeverexemplaar) di e Enig document na momento di pidi servicio di duana pa entrega di carga. Esaki manera cu e instruccion riba e uzo di e Enig document ta duna. Pues e cliente lo mester entrega e ehemplar original hunto cu e ehemplar di declarante. Di e forma aki e funcionario cu tin na su encargo e control fisico riba e mercancia por hasi su anotacion tambe riba e ehemplar di declarante di e Enig document aki.

Pa mas informacion e clientenan por tuma contacto cu Servicio di Aduana na telefon 582-1800. Tambe ta posibel pa manda un fax na number 588-2850 of e-mail na douane@siad.aw.

Un Poema pa Henry Habibe

Inspira pa :"Ruthy"Lady Ruth"Vrieswijk-Bergen

DEN SU MESUN ZJEITO DORNA
HENRY HABIBE INIGUALA....

Ku seriedad
Den humor sorpresa
Henry a duna
Comparti cu firmeza
Y facilidad
Bakia den su tereno
Di antes separa
Pa awe sefta
Cu curason mental
Letranan instrumental
Den otro tenta
Den otro muha
Den otro mara
Den otro faha
Na lenga di amor
Ku passion pa skirbi
Y pa ricibi
Atencion cla, nubla
Y dobla
Pa analisa
Den un lenso blanco
Cu garnachi di santo
Stoba
Pa majan recorda
Cu cada Poeta
Ta na su mes hancra
Te den su higra alerta
Te den su mesun man pinta
Sinta den un skina
Ku nunca ta scur di mas
Ku nunca lo herida
Mente di un curason
Ku ta gusta baila
Y canta den silencio

Caminda entre Gasparito y Washington tambe lo worde drecha

ALTO Comisario di Polis, Peter de Witte a informa publico cu pa motibo di trabaonan di reparacion, e caminda cu ta core entre Gasparito y Washington, particularmente e pida caminda cu ta keda entre Gasparito 3 y Gasparito 3 K, y tambe pida cu ta keda entre Washington 41-B y Washongton 37-C, lo wordo sera pa tur trafico den ambos direccion. Esaki a cuminsa for di ayera dia 30 di januari y lo keda sera te cu dia 13 maart 2008.
E desviacionnan lo wordo hasi visible pa medio di borchinan di trafico, baricada y señalnan di aviso. Tur hende cu ta participa den trafico mester ahusta nan velocidad pa asegura e seguridad di nan mes y otronan den trafico.
Tur hende mester tene nan mes na e medidanan menciona mientras cu esakinan ta vigente. Ta prohibi pa viola of kita e medidanan menciona.

Benny Nisbet, lider politico di PPA

Ni presupuesto di Gobierno, ni presupuesto alternativa AVP 2008 A reserva fondo pa e cas di anciano na San Nicolas

Ningun tin prioridad pa esaki !



CU gran atencion partido P.P.A. a tuma nota di un declaracion di miembro di AVP sr. Mike de Meza den cual e ta declara cu gobierno di MEP tin e cas pa anciano na San Nicolas riba un "low priority list" pasobra gobierno no a reserva fondo riba presupuesto 2008 pa e proyecto aki. Esaki ta hustamente e critica di P.P.A. desde 2005 cu un mocion di PPA a keda aproba cu 20 voto pa un proyecto pa cas di anciano na San Nicolas, basa riba e principio di privacidad di e anciano/ciudadano.

Historia di e proyecto pa anciano na San Nicolas

Durante e periodo di gobernacion di AVP. esta 7 aña largo, AVP no a dedica atencion na e necesidad di un "Cas di Anciano" nobo pa San Nicolas, apesar cu dentro di e periodo aki a lo menos durante di dos yobida e Cas di anciano a worde severamente afecta.

Na final di e periodo di 7 aña, esta algun luna prome cu eleccion, AVP a core pone un "prome piedra" pero nunca tabata tin placa presupuesta pa ehecuta e proyecto aki.

Cu regreso di PPA den parlamento periodo 2001 pa 2005, e tabata un "issue" pisa di fraccion di PPA, especialmente bo escritor Benny Nisbet.

Na 2004, Benny Nisbet a presenta un mocion den parlamento cual a ricibi e sosten necesario di 20 miembro pa manda bisa gobierno cu mester dedica atencion na un "cas di anciano" nobo pa San Nicolas basa riba e principio di privacidad. Ministro drs. Marisol Lopez Tromp a manda un grupo pa haci un estudio y ya caba na december 2004 a termina. Riba su promer pagina e estudio aki ta referi na e mocion di parlamento cu a haya 20 miembro presente pa aproba.

2005 a pasa……2006 a pasa… …y 2007 a pasa y gobierno di MEP no a duna prioridad pa ehecuta esaki! Si Prome Ministro sr Nelson Oduber a declara cu e lo worde financia di e fondo di Plant NV cual tin un diferencia di opinion entre gobierno Hulandes y gobierno di Aruba.

Awor sr. Mike de Meza (AVP) ta referi na e hecho cu atrobe gobierno di MEP no a pone fondo disponibel den presupuesto 2008.

Presupuesto alternativa di AVP 2008:

Sinembargo………. Tratamento di presupuesto 2008 tabata algo excepcional, como cu e aña aki fraccion di AVP a entrega un presupuesto alternativa hustamente pa mustra e prioridadnan di AVP y un maneho otro. Esta pa pueblo por huzga e maneho di AVP versus maneho di MEP.

Realidad di bida ta cu den e "presupuesto alternativa" di AVP e cas di anciano NO ta worde menciona mes! Cu otro palabra mescos cu usando e conclusion di sr. ing Mike de Meza (AVP) cu e cas pa nos grandinan na San Nicolas ta riba un "low priority list" mester conclui cu pa AVP e cas di anciano NO ta riba e lista di prioridad mes. E no ta worde menciona.

Historia ta mustra cu NI AVP y te ainda NI MEP a duna e necesidad aki di pueblo di San Nicolas prioridad. E Unico partido (fraccion) cu a dedica atencion enorme na e projecto aki, ta ex-fraccion di PPA durante e periodo di 2001 pa 2005.

Aki pueblo tin oportunidad pa huzga e desaroyo aki hopi bon.

Mester anota tambe: Cu e declaracion di mr. Mike Eman fecha 15 di november 2007 cu durante bishita di AVP na Hulanda (mr. Mike Eman, ing Benny Sevinger y ing. Mike de Meza) nan di AVP a entrega un Nota na Hulanda y a pidi Hulanda pa NO duna e gobierno di MEP e fondo di Plant NV. Cu esaki AVP (incluso ing. M. de Meza) a haci un esfuerzo pa kita un oportunidad pa San Nicolas haya su Cas di Anciano basa riba e filosofia di PPA, esta privacidad pa e grandi/ciudadano, den nan viahe cuestionable pa Hulanda na mei 2007.

PPA ta lamenta cu despues di 14 aña di gobernacion esta 7 di AVP y awor casi 7 di MEP ainda nos grandinan no a ricibi un necesidad cual parlamento a aproba for di 2004 caba. Mester agrega cu riba proposicion di PPA a keda aproba un otro mocion na unda nos a pidi pa e districto di Noord y Sta. Cruz haya un proyecto di un cas di anciano basa riba e filosofia di privacidad!

Esaki ta e puro berdad rond di e proyecto di Cas di Anciano y e fondo di Plant NV. Cada ken por huzga pa nan mes!

Internacional

Pistoleronan captura, ultimo cinco rehen liber



E pistoleronan cu pa mas di 24 ora a retene como 30 rehen den un banco a worde captura poco despues cu nan a hui den un ambulance ayera cu cinco rehen como escudo humano.
E cinco rehennan a worde libera y e cuater asaltantenan aresta poco después di entrega nan arma, despues di a worde intercepta riba un caretera den oriente di e país. Asina e gobernador di estado Guarico na Venezuela, Eduardo Manuitt, a confirma.
“Cu alegria mi por informa e pais cu e pesadiya a caba”, Manuitt a bisa.
E criminalnan prome a libera tres di e ultimo rehennan, y a sigui negocia cu polis prome di entrega e tres ultimo nan.
Despues nan a entrega nan arma y un granada, y nan a worde ordena pa drumi abao pa polis por a bui nan, segun Manuitt. E busqueda a yega na un fin menos di dos ora despues cu e pistoleronan a hui for di e banco den un ambulans, segun e acuerdo cu nan a negocia cu polis.
E ultimo cinco rehennan a acepta voluntariamente pa bai cu e asaltantenan den e ambulans, como parti di un acuerdo cu autoridad.
Entre e personanan cu tabata reteni den e filial bancario, tabata tin un muher na estado y varios mucha. E captornan desde un principio a exigi un ambulans pa scapa cu algun rehen, pero autoridadnan a nenga esaki, argumentando cu e atracadornan lo tabata “consumi droga”. Esey a haci e situacion hopi delicado, specialmente ora nan a cuminsa menasa di cuminsa mata hende, Manuitt a declara.
Contrario na e versión di autoridad, Juan Carlos Gil, un rehen di 19 aña, a bisa cu e asaltantenan “ningun momento a consumi droga, nan a saca un boter haciendo broma y a cuminsa bisa cu nan ta bai brinda, mas nada. Ningun momento nan a bebe alcohol”.
“Nan tabata nervioso”, altera “na principio, pero despues di cinco of seis ora nan a cuminsa calma bisando “bosonan no ta bai muri”, e’la bisa.
“E unico cu nan lo a mata tabata e guardia di seguridad. Nan a bisa: ‘Ban mata e guardia’ y den esey e guardia a core y nan a los un tiro. E ora e guardia a scapa”, e’la splica.
No tabata imediatamente cla cuanto rehen a worde libera ya cu familiarnan a aglomera dialnti e portanan di banco, y algun rehen a worde trasnporta cu ambulans.
León Enrique Cottin, president di Banco Provincial, a bisa cu tabata tin 33 rehen den poder di e asaltantenan, pero poco despues gobernador Manuitt a precisa cu nan a libera como 50 persona.

Raúl Castro a haya mas voto cu Fidel pa parlamento cubano



Fidel Castro

E president provisional di Cuba, Raúl Castro, a logra 99,3% di voto di su votadornan den e eleccionnan parlamentario di dia 20, mientras su ruman, e convalecente lider Fidel Castro, a obtene 98,2%.
Esaki a worde anuncia oficialmente ayera.
E corantnan Granma y Juventud Rebelde, diamars a publica nomber di e 614 parlamentarionan y e porcentahe di voto cu nan a obtene den nan respectivo municipio, den e eleccion.
Cu e eleccion aki como parlamentario, Fidel, cu ya pa 18 luna ta convalece di un grave crisis intestinal, a keda den e posicion pa worde reelegi president di Conseho di Estado dia 24 di februari.
Su compañeronan di campaña den e distriyo 7 di Santiago de Cuba, Misael Enamorado, prome secretario di Partido Comunista den e provincia,



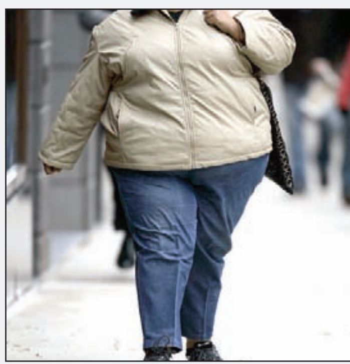
Raúl Castro

y Gudelis Vinent, a obtene 74,7% y 78,4%, respectivamente.

No obstante, e gran mayoria di e 614 parlamentarionan a logra mas di 90% di voto.

UE kier combati obesidad cu más información riba etiqueta di alimento





COMISION Europeo ayera a propone un serie di iniciativa pa lucha contra obesidad, entre nan e obligacion pa indica componentenan nutritivo riba etiquetanan di alimento y bebida cu e europeonan ta consumi.

"E etiqueta di productonan alimenticio por tin un enorme influencia riba e decisionnan di e consumidor na momento di haci compra. Etiquetanan confuso, sobrecarga of engañoso por ta mas obstaculo cu ayudo", e comisario europeo di Salud, Markos Kyprianou, a splica.

"E proposicion aki ta busca pa garantisa cu e etiquetanan di alimento ta contene e información fundamental na un manera cla y legibel, pa e ciudadanonan europeo por tuma decisionnan equilibra den materia di nutricion", e'la agrega.

Brussel kier pa e parti padilanti di e envasenan splica e valor energetico di cada producto, manera "su contenido di vet, vet satura, carbohidrato cu referencia específico na salo y sucu, y e cantidad recomenda pa dia.

Segun e Comisión, "un informacion cla, exacto y pertinente riba etiqueta di productonan alimenticio por sirbi pa consumidornan identifica exactamente loque nan ta cumpra y loque nan ta come".

Pesey, ta exigi pa e etiqueta ta legibel (cu letter di por lo menos 3mm), cla y exacto y cu e presentacion di e informacion voluntario no ta altera e presentacion di e elementonan obigatorio.

Otro punto cu e proposicion ta trata ta e presencia di alergeno (sustancianan cu por produci un reaccion den personanan susceptibel) den e productonan alimenticio of bebida.

Debi na e riesgonan grandi cu alergenonan por presenta pa salud, Comision Europeo ta desa pa pone etiqueta riba "tur alimento cu ta contene sustancianan alergénico (manera pinda, lechi, mostard of pisca)" of cu e presencia di alergeno ta worde indica claramente na otro manera.

Ademas, alimentonan sin envase y cuminda sirbi den restaurant of otro establecimentonan di cuminda tambe mester indica e presencia di alergeno.Segun cifranan di Brussel, obesidad a aumenta cu un "velocidad alarmante" na Europa, caminda un di cada cuater homber (27%), y un di cada tres muher (38%) ta padece di e problema aki.

Di acuerdo cu datonan cu e Comisión ta maneha, como 14 miyon mucha europeo ta sufri di sobrepeso y mas di tres miyon di nan ta obeso. E cantidad di mucha cu sobrepeso ta aumenta na rason di 400.000 pa aña.

Obesidad ta un factor di riesgo pa hopi enfermedadnan grave manera cardiopatía, diabetes tipo 2, presion halto, stroke, y cierto tiponan di cancer.

Ta ser calcula cu e enfermedadnan vincula cu obesidad ta representa por lo menos 7% di gasto total di gastonan di salud na Union Europeo.

Reaccion di Schwarzenegger riba apoyo di Kennedy pa Barack Obama



E gobernador di California, Arnold Schwarzenegger, a bisa ayera cu ta interesante pa mira e diferencianan den famia di su casá, María Shriver, despues cu algun miembro di e clan Kennedy a duna nan apoyo na e aspirante democrata Barack Obama.

Ami mes ta sorprendi pa loque a pasa den ultimo dianan. Di un banda, tres persona di e famia ta apoya Barak Obama, mientras cu otro tres ta apoya Hillary Clinton.

Nunca mi a yega di mira nan gustonan asina dividi", e mandatario republicano a bisa reporteronan na Sacramento diamars ultimo.

Caroline Kennedy, yiu di ex-president John F. Kennedy, a bisa den curso di siman cu Obama ta pone corda di su tata. Mientras cu senador Ted Kennedy tambe a anuncia su respaldo na e senador di Illinois pa e contienda presidencial.

Di otro banda, tres yiu di difunto senador Robert F. Kennedy: e ex vice-gobernador di Maryland, Kathleen Kennedy Townsend; Robert Kennedy Jr.; y Kerry Kennedy; ta apoya Clinton.

E Kennedy nan ta representa e famia democrata mas poderoso den historia di e nación.

Schwarzenegger no a anuncia ken e ta apoya den e contienda, aunque sí e'la bisa cu e tin un favorito.

"Mi ta kere cu nos tin candidatonan hopi bon, sea ta McCain of Romney di e banda republicano, of Obama y Clinton di e banda democrata", Schwarzenegger a comenta, mientras e ta keda leu di e campañanan presidencial.

E eleccionnan primaria na California lo tuma luga diamars awor, dia 5 di februari, y segun un encuesta di e corant "Los Ángeles Times", McCain y Clinton ta mantene e liderazgo den nan respectivo contienda, cu 39 y 49 por ciento, respectivamente.

Kenianonan ta pidi pa stop baño di sanger





KENIANONAN ayera a pidi fin di e violencia cu ya a causa morto di 850 persona y a crea un caos sin precedente, den e momento mas scur di e nacion africano desde su independencia na 1963.

Protestanan riba e reeleccion disputa di president Mwai Kibaki den e eleccionnan di dia 27 di december a degenera den ciclonan di asesinato entre tribunan rival, y tin creciente prueba di gangnan bon organiza na tur dos banda.

"Paz," "Amor," "Perdón," por a lesa riba mensahenan coloca riba coronanan di flor, cu e decena di activista di paz y otro ciudadanonan preocupa a cuminsa coloca na e "Skina di Libertad" di Nairobi, den centro di e capital. "Stop e asesinatonan awor", otro tabata bisa.

E violencia a habri decadanan di division entre e comunidadnan riba tereno, riqueza y poder cu ta bin di e regimen colonial britanico y a worde alimenta pa políticonan den temponan di eleccion durante 44 aña di independencia.

E ex secretario general di Nacionnan Uni, Kofi Annan, tin planea pa tene un di dos dia di conversacion entre e politiconan rival na Kenia pa trata di detene e dramamento di sanger, despues di cu nan a reuni diamars.

Custuma cu nan pais tin un imagen di un luga relativamente pacifico den un region turbulento, kenianonan ta hororiza pa e scenanan di personanan cu ta worde mata cu machete, kimá, of golpeate na morto, den barionan marginal di Nairobi y rond di e Rift Valley instabil.

Mas di 250.000 persona ta biba como refugiado, un tristo ironía ya cu kenianonan ta custuma di ricibi refugiadonan di e paisnan bisiña manera Sudan y Somalia.

Hopi ta acusa president Mwai Kibaki y e lider di e partido di oposicion Movimento Democratico Oraño (ODM), Raila Odinga, di ocasiona e caos pasobra nan no ta capaz di reconcilia nan diferencianan politico cu mas rapidez, y pa despues no haci nada pa detene e violencia.

E peor incidetnenan a ser registra entre e tribu kikuyu di Kibaki y e luonan di e comunidad di Odinga.

"Cada imagen di un cas destrui; cada foto di un mancha di sanger secando; ta un recordatorio escalofriante di e profundo violencia cu a converti e legendario unidad di Kenia den un espehismo," segun e corant keniano Daily Nation.



John Edwards ta retira su candidatura

E candidato democrata, John Edwards, a pone fin na un candidatura cu tabata tin poco exito, pero cu a obliga su rivalnan pone atención na idealnan progresista di lucha contra pobreza y di un miho distribución di riqueza nacional.

Edwards na mes momento tabata lidia cu problemanan familiar ya cu su señora a worde diagnostica recientemente cu cancer terminal.

Un asesor a bisa cu Edwards inicialmente no ta pensa pa respalda algun di e candidatonan pa nominacion democrata, cu awor ta keda entre e senador pa New York, Hillary Rodham Clinton, y e senador pa Illinois Barack Obama. E asesor a pidi pa e no worde identifica.

Edwards a anuncia e fin di su campaña, acompaña pa su esposa y tres yiunan.

Di e manera aki, e ex senador y compañero di campaña di e candidato presidencial democrata, John Kerry, den e campaña di 2004, a pone fin na un intento pa conquista Cas Blanco, cual intento a cuminsa 13 luna pasa.

Edwards desde principio di su campaña a formula un serie di idea cu contenido progresista. E tabata e prome precandidato pa propone un plan di seguro general di salud, e prome pa pidi Congreso pa stop di financia e guera na Irak, y e prome pa lansa un ofensivo contra e mediadornan na Washington, denunciando e gran poder cu nan tin pa pasa leynan cu ta favorece gruponan di interes reduci. Edwards a subi rapidamente den e rangonan democrata, despues di apenas un mandato como senador pa North Carolina. Prome cu esey, e tabata abogado y a gana miyones cu demandanan contra empresanan grandi.

Durante e campaña, Edwards a sufri un serie di mortificacion, debi na e cancer cu ta afecta su señora, Elizabeth. E dirigente político ya a sufri otro tragedianan. Na 1996, su yiu homber, Wade, un adolecente, a muri den un accidente di trafico.

Inclusive, mientras Obama y Clinton tabata colecta sumanan asombroso di placa den nan campaña, Edwards a mantene un nucleo respetabel di siguidor, cu a convirtié den un rival serio di e otro dos precandidatonan.

Na Iowa, e prome asamblea electoral den cual e democratanan a participa, e'la logra yega na di dos luga, superando Clinton. Pero despues, na New Hampshire, Nevada y South Carolina, e'la baha pa di tres luga. Clinton a gana na New Hampshire y na Nevada, y Obama a obtene un aplastante victoria riba Clinton na South Carolina.

E perdida di South Carolina tabata hopi duro pa Edwards, ya cu e'la nace na e estado ey y a gana e primarianan na 2004 eynan.


John Edwards

John McCain y Hillary Clinton ta e ganadornan na Florida

JOHN McCain a obtene un victoria fundamental den e primaria republicano na Florida ayera, superando Mitt Romney y tumando impulso pa e eleccionnan interno di otro siman den 22 estado.

E victoria a duna McCain 57 delegado, e cantidad mas halto di loque ta bai di e primarianan.

Rudy Giuliani a termna na di tres luga, quizas incapacita pa sigui den e bataya.

Fuentenan cerca di e proceso a bisa cu su equipo tabata dialoga cu esun di McCain pa dicidi den curso di siman, si e lo bai duna McCain su apoyo.

E ex gobernador di Arkansas, Mike Huckabee, tabata hopi atras, pero e'la bisa su simpatisadornan cu e lo sigui den e contienda.

Hillary Rodham Clinton a gana den e primaria democrata, un votacion pa cual ningun candidato a core campaña y cu no a duna delagado.

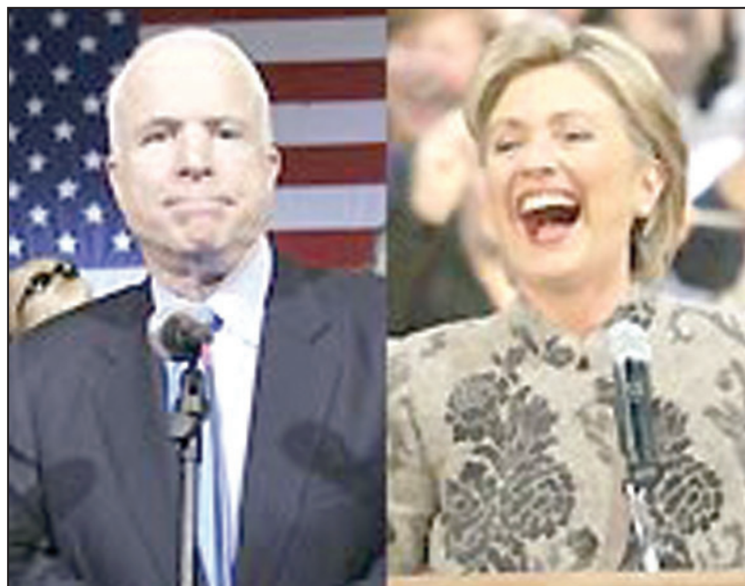
E victoria ta confirma McCain como e principal contendiente pa nominacion presidencial republicano, den un cambio radical di su campaña den poco mas di un aña.

"Esaki ta demostra un cos: ami ta e dirigente conservador cu por uni e partido", e senador di Arizona a bisa The Associated Press. "E ta un triunfo significativo, pero mi ta kere cu tin un siman pisa ta spera nos, y hopi estado".

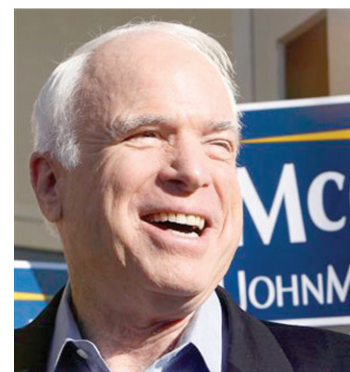
Mas di 1.000 delegado lo ta den wega otro siman, y e victoria na Florida ta representa un gran impulso pa McCain.

Den e campo democrata e precandidatonan a acorda pa no core campaña den e estado aki, debi na un disputa cu autoridadnan electoral local. E Comite Nacional Democrata a anula tur e delegadonan di Florida pa e convención, pasobra nan a anticipa ilegalmente e fecha di e primarianan, cu tabata stipula inicialmente pa dia 5 di februari.

Senador Barack Obama, despues di su victoria na South Carolina riba Clinton, dialuna a ricibi un importante respaldo di algun miembro di famia Kennedy, entre nan e senador Edward M. Kennedy, y Caroline Kennedy, yiu muher di ex president John F. Kennedy.









Caribbean Fasteners

na Sabana Blanco a elegi nan Reina



DIARANSON mainta den nan establecimento situa na Sabana Blanco 'Caribbean Fasteners' a corona su Reina di Carnaval 2008.

E acto aki a wordo efectua door di e director di e empresa sr Martin van Loo y manager Frank Beumer den presencia di e coleganan. 'Reina Caribbean Fasteners' a keda srta Lucia. E Prins a keda den persona di 'Hilti' Bryan Perez cu su Pancho 'Kracher' Trevor Courtar.

Caribbean Fasteners tin 20 aña di existencia y ta brinda pueblo di Aruba tur bon articulonan.

Pa e aña Canavalesco aki Caribbean Fasteners tin prijsnan hopi special y ta invita tur su apreciable clientenan pa pasa na e tienda na Sabana Blanco. Caribbean Fasteners ta desea e pueblo Carnavalesco di Aruba tur cos bon y goza nos carnaval trankilo y sanamente den compania di henter famia.



Colegio Laura Wernet-Paskel cu Parada di Carnaval



E aña aki atrobe Colegio Laura Wernet-Paskel na Kadushi Largo lo tin su parada di Carnaval. Esaki lo tum alugar diabierna 1 di februari saliendo pa 5:30 atardi for di e plenchi di scol.

Via e caretera Kadushi Largo pa Angochi e parada lo move pa Club di Sport Boys na Angochi.

Na e parada aki lo participa ademas di Colegio Laura Wernet-Paskel, St. Jan Kleuterschool, speelscholen di e bario y tambe Grupo Sonrisa. Musica lo ta na encargo di T.B.S. brassband y 4 soundsystems.

Mayornan y lidernan di grupo lo wordo pidi pa ta na e salida no mas tarda cu 5'or di atardi pa asina e parada por sali na e ora stipula.

Na Sport Boys Club lo bai tin un jump-in caminda lo saca e figuranan carnavalesco di Colegio Laura Wernet-Paskel. Aki musica lo ta na encargo di Gogo's Disco.Manera custumber mayornan lo zorg pa cushina y un bar cu refresco y juice.

Pa e mayornan mihor disfraza lo bai tin premionan.

Un y tur ta keda cordialmente invita pa presencia e grandioso parada aki di Colegio Laura Wernet-Paskel na kadushi Largo diabierna 1 di februari segui pa un jump-in na Sport Boys Club.



Antoni Gario no lo por participa den ningun actividad di SAC



FOR di algun dia caba por a nota un tension creciente entre Antoni Gario di Le Groove y actual Calypso King y SAC, caminda palabranan no mucho bunita tabata bin den publicidad.

E couplet adicional cu Gario lo a hinca den su calypso graba na studio tambe a cai den masha mal tera serca actual Roadmarch King, Mighty Campo, kende na promer instante a indica cu e ta entrega su corona, pero finalmente a dicidi cu e ta keda cu su titulo y a acudi na su abogado pa mira kico e por haci debi na e 'insulto' den su contra cu a bin for di direccion di Gario.

Mientras tanto, mirando e situacion escalante aki, SAC a tuma e decision cu no lo permiti Antoni Gario participa den actividadnan di SAC, esaki incluyendo e Carnival Showdown 'Window to the World' di diabierna awor, caminda Le Groove tabata un di e bandanan cu lo a participa.

Por a compronde tambe cu mientras tanto Antoni Gario a tuma e decision y pidi disculpa publicamente durante e programa di radio di Ruben Garcia.

Awor ta keda pa mira si SAC y Mighty Campo ta acepta e disculpanan aki of ta sigui cu nan pasonan tuma caba.

Deporte

Coa y Federacion nan trahando hunto pa mehoracion di funcionamento

E siman aki Comite Olimpico Arubano ta teniendo e segundo ronda di reunionnan cu su federacionnan miembro, pa asina planifica e proyectonan concreto cu lo tin cu haña atencion pa por logra un mehoracion structural di e funcionamento di e federacionnan y – di e forma aki – di deporte den su totalidad. Cada federacion lo traha cu un plan di accion pa su propio organizacion, enfocando riba e orden di prioridad cu cada federacion mes lo tin cu identifica.

E proceso di evaluacion di e federacionnan deportivo a cuminsa na oktober aña pasa, na momento cu COA a pidi tur federacion pa yena y entrega un cuestionario. E lista di pregunta aki tabata pidi informacion riba tereno formal (statuten), afiliacion internacional, tecnico-deportivo, medico, y general. Cu excepcion di dos federacion, tur federacion cu ta afilia na COA a entrega e cuestionario na comienso di november. Despues di esaki COA a tene un reunion cu cada un di e federacionnan aki separadamente, pa asina acumula y completa tur informacion. Tabata realmente alentador pa nota e actitud positivo di e federacionnan, cu a participa na un forma masha habri y honesto na e proceso di evaluacion. Na final di e proceso aki COA a traha un relato general, cu a wordo presenta na y discuti cu Ministro di Deporte, como tambe tur otro instancia den deporte Arubano (IDEFRE, Fundacion Lotto pa Deporte, Comision di Subsidio, Stichting Koninkrijksspelen Aruba. ASU no por a atende e reunionnan).

Pa cada federacion a hasi un analisis completo, no simplemente pa constata kiko no ta bai bon (loke ta hopi facil y ya caba a wordo hasi pa asina tanto “experto di deporte”), pero mas bien di ki forma por traha conhuntamente pa logra un mehoracion. Esey ta mas dificil y ta requeri un forma completamente diferente di traha, structura y planifica.

E siman aki COA a invita tur e federacionnan cu ta forma parti di e proceso di mehoracion aki pa un segunda ronda di reunionnan. E biaha aki mas cortico, mas concreto, y enfocando directamente riba algun punto specifico y proyectonan cu COA ta recomenda e federacionnan pa duna atencion. Hasiendo primeramente un lista di e areanan caminda e preocupacion ta existi y dunando na mes momento algun recomendacion na cada federacion.

Loke a resalta di e reunionnan te cu awor ta cu e federacionnan ta sumamente contento cu e proceso aki y en berdad tin deseo di traha na mehoracion di nan propio funcionamento. Di parti di COA a expresa deseo pa keda duna tur apoyo y cu ta semper dispuesto pa yuda e federacionnan caminda cu tin mester of cu por duna ayudo. Cada federacion mes sinembargo, como asociacion autonomo, ta dicidi unda e kier pone su prioridadnan y con e ta traha e plan di accion pa su organisacion.

Finalmente no tin un solucion comun pa tur federacion, pero lo tin un plan di accion traha “na midi” pa cada federacion. E plan di accion lo bira e base di e trabounan di mehoracion pa e federacion y lo haña un follow-up entre COA y e federacionnan cada seis luna. Asina lo tin un proximo reunion na juni, despues na november etc. COA ta convenci y tin tur confianza cu e forma aki di traha ta mucho mas efectivo y riba termino lo crea organizacionnan mihor structura, mihor equipa y mihor prepara pa nan tarea.

Exitoso torneo internacional di baseball infantil na Aruba

E weekend pasa tawata tin e prome torneo internacional di baseball infantil na Aruba na unda tawata tin partidonan interesante a tuma lugar. Durante e prome anochi e weganan tawata tan a CBN unda e equipo di Venezuela a sa di gana ambos partido comodo di e teamnan di Aruba. Diabiernes mainta mes a tuma lugar e apertura official na Ripoldo Ballpark, na unda despues di un bunita desfile cu mas di 15 team participante. E invitadonan special a hiba palabra cu ta Sr. Ripoldo Croes cu a dedica hopi aña na Little League na Piedra Plat, tambe invitado for di Korsow Sr. Frank Curiel tambe a hiba palabra deseando tur team participante exito. For di Venezuela tawata e presidente di Coquivacoa cu ta Sr. Luis Flores cu tambe a splica e importancia di baseball di mucha na nivel Little League, Sra Sonaly Croes tambe a hiba palabra den representacion di e comision Organisado. Na final tawata Sr. Elio Heronimo cu ta e district administrator di Aruba Little League cu a hiba palabra tambe. Tambe un pastor a worde invita pa habri e campeonato cu un oracion pa Dios por cuida tur mucha y asina tur cos por cana cu e bendicion di Dios, y pastor Adri Berg a ser encarga cu e oracion di apertura. Despues di e ceremonia tur e teamnan a Sali bek pa laga e ballpark pa e weganan inicia riba dje. E prome wega a bai den categoria 5/6 aña Venezuela contra Braves/Stars Organization. E chikitinnan a duna un bunita wega cu na final e equipo di Venezuela a Sali ganador. Esaki ta e inicio di un aña 2008 na unda e baseball arubano lo sigi crece y crea espacio pa mas mucha cuminsa hunga e baseball for di chikito den tur barionan na Aruba, esaki tambe ta enconeccion cu e celebracion di 50 aña di Aruba Little League. Tin mas actividadnan na caminda y pueblo di Aruba lo worde avisa na su debido tempo y sperando cu e ballparknan lo jena cu mas fanatico y ambiente di baseball, pasobra hasiendo deporte nos tur ta constui un Aruba mas sigur pa nos tur.

Aruba Golf Club cu su torneo di Carnival Monday Tournament

PROXIMO dialuna 4 februari, Aruba Golf Club ta organisa “Carnival Monday Tournament”. E tournament ta pa miembro y non-miembro. E ana aki e sponsor ta Patrick van Brakel pasobra e ta haci ana riba dia 5 februari. E tournament ta “Stableford”. E regla di stableford ta pa haya mas punto possible. Bogey – 1 punto, Par – 2 punto, Birdie – 3 punto y Eagle – 4 punto.

Stableford bo ta hunga cu handicap. Pa ehampel: si bo tin 18 handicap bo ta haya un stroke pa cada hoyo. Dus si bo tin birdie na hoyo uno e ta conta pa eagle.

Si bo ta kere bo tin suficiente smaak pa hunga riba dia 4 di februari y celebra haci ana di Patrick van Brakel hungando golf, bin na Aruba Golf Club y goza bo dia off.

Prome premio: Callaway golf bag, Segundo premio: Putter, Tercer premio: Callaway golfballs “black”, Longest drive na hoyo #18 : ball retriever y Closest to the pin na hoyo # 2: Umbrella. Bin inscribi bo nomber na nos clubhuis na Golfweg z/n, San Nicolas of yama 5842006. Inscribi na ora pasobra yen ta yen!!

Ultimo ora pa inscribi ta 8.15or mainta dialuna 04 februari. Non – miembro 50,- awg y Miembro 40,- awg.



Tribike su 3day Mountain Bike event su prome dia

E evento annual di 3 dia di Mountain Bike di Tri-Bike tabata un exito abrumado, danki na e retodi un variedad di ruta pa careda, organisacion excelente y un bon participacion di talentoso ciclista, tanto local como internacional, cu invitadonan for di Corsou, Merca y Hulanda. Competidonan a participa den tres categoria – Competitivo, Deportivo y Damanan – unda tabata tin casi igual cantidad di participante den e prome dosnan, unda varios ciclista di submasters y masters a dicidi pa berdaderamente proba nan mes entre e coredonan di e clase di elite. E circuito di Andicuri: E serie di tres careda a cuminsa cu un evento di prueba di tempo (time trial) unda ciclistanan a tene nan careda di mas velocidad atraves di un circuito di 6.6K (completa dos biaha pa ciclistanan di categoria competitivo) riba e circuito di Sabanilla Abou pa Andicuri. E circuito, cierto caminda tecnico y hopi biaha duro cu subidanan empina (steil), tabata un reto hustifica pa e prome dia. Resultado di e prome dia: E mihor tempo den e categoria Competitivo (completando 13.2KM) tabata Gert-Jan Knijnenburg, di Hulanda, cu un tempo di 30 minuut, sigui pa Lucien Dirksz (32:38) y Mark Virello (32:58), for di Merca. Den categoria di dama, e lider tabata Veronica Posner (20:54), sigui di cerca pa Doreen Kralick (21:46) y Josmary Geerman (23:34). E ganadonan di e categoria Deportivo tabata Ishward Martijn, na prome lugar cu un tempo di 19:21, sigui di cerca pa Ravi Alofs (19:42) y Axel Werleman (19:45). Gradicimento: Na tur ciclista cu a completa e evento merece un caluroso aplauso pa nan participacion y espirito demostra durante e reto di e tres circuitonan. Aprecio y gratitud tambe ta bai pa e oficialnan di careda y voluntarionan, entre nan amigo, casa y miembronan di famia di e propio coredonan, como tambe colega ciclistanan cu a presta nan entusiasmo y fervor den yuda stimula tur ciclista competido. Tri-Bike lo organisa su siguiente competencia, un off-road triathlon, na Mei proximament.











TriBike su resultado di segundo dia

Awacero, lodo y tereno montañoso a test e stamina di ciclistanan

RIBA e di dos dia di e evento annual di 3 dia di Mountain Bike di Tri-Bike pa 2008 ademas di un ruta pa careda completamente varia, e ciclistanan a haya un factor mas pa como prueba ora awacero a haci e circuito uno cubri pa lodo. E organisacion excelente di Tribike atrobe a ricibi un tremendo participacion cu hopi ciclista talentoso, tanto local como internacional, cu invitadonan for di Corsou, Merca y Hulanda batayando cu estelarnan local. Atrobe tabata tin tres categoria – Competitivo, Deportivo y Damanan – cualnan tur a bataya bou di e shelo nubla. E circuito di Boca Prins/ Parke Arikok:

E di dos etapa di e careda a cuminsa bou di tempo nubla y un bendicion di awacero cu a converti e circuito di Boca Prins, uno marca pa lodo cu tabata pega cadena y cubri e coredonan cu na final di e careda tabata tur bruin di lodo di pia te cabes. Asina mes un cantidad abrumado di participante a ranca for di e salida dilanti di e duinen di Boca Prins, bai direccion dos playa, subi cero direccion arikok, crusa pa yamanota, subi cero banda di Yamanota direccion boca prins y termina bek na e duinen. E circuito ta uno largo (11Km) y cu hopi subida basta steil cu a sa di pone na prueba e condicion di cada coredo. Resultado di e di dos dia: Corona pa nan esfuerso tabata e ganadonan – Ciclista Competitivo cyclist Gert-Jan Knijnenburg di Hulanda, cu un tempo asombroso di 1h22m pa completa tres buelta pa un total di 33KM. Rob Ypenbuerg (1:26:31), di Hulanda a siguiele di cerca, y Mark Virello (1:27:08) for di Merca a completa e prome tres puestonan. Tanto e categoria di Dama y Deportivo a tuma dos buelta pa 22KM total.

Den categoria di Dama, Doreen Kralick (1:19:27) tabata e lider, sigui pa Veronica Posner (1:23:56) y Josmary Geerman (1:28:26).

E ganadonan di categoria Deportivo (22KM) tabata na prome lugar Ravi Alofs (1:08:18), sigui di cerca pa segundo y tercer puesto, respectivamente, Axel Werleman (1:10:18) y Steve Francees (1:11:12). Aprecio:

Sin duda un prestacion di kita sombre pa tur partipante. E factor adicional sorpresa cu clima a ofrece riba e occasion aki a haci e evento inolvidabel. Pa mira coredonan cubri completamente cu lodo, otronan cu cadena kibra pa motibo di lodo y esfuerso contra e subidanan, tabata forma un ambiente excitante pa e competido y publico presente.

E palabra di aprecio pa tur esnan presente durante e competencia exitoso aki riba di dos dia di e e 3-day event.

Directiva di Aruba Wieler Bond y comite organisado di Tribike ta gradici tur e oficialnan di careda y voluntarionan, entre nan amigo, casa y miembronan di famia di e propio coredonan, como tambe colega ciclistanan cu a presta nan entusiasmo y fervor den yuda stimula tur ciclista competido.

Tri-Bike lo organisa su siguiente competencia, un off-road triathlon, na Mei proximament.









Tur cos ta mescos

Joan Laporta presidente di Barcelona a nenga destitucion di Frank Rijkaard



E presidente di FC Barcelona, Joan Laporta, a desmenti categoricamente e posibel contacto di e club pa cu Johan Cruyff regresa na e banki di e prome team, cual a garantisa cu e posibilidad no a ni wordo planea den e hunta directiva. “Frank Rijkaard tin contract t’e cu 2009 y ademas mi lo kier pa e sigui t’e na final di mi mandato cu ta na 2010”, el a añadi. “Esaki ta duna stabilidad na e team. Rijkaard tin cinco aña aki, tin e confiansa deposita den dje y lo sigui mientras esaki kier”, e mandatario a garantisa. E presidente di Barcelona a realisa e declaracion aki durante e presentacion di e hungador nobo di e seccion di Basketball, e central serbio Petar Nenadic. “Mi ta considera un persona hopi prepara tanto na nivel personal como profesional y no tin ningun interes na cambia un tecnico cu ademas, tambe ta duna e imagen di e club cu nos kier pa su seriedad y discrecion, y cu personalmente mi ta respeta hopi”, e mandatario a bisa. Tambe a splica cu Frank Rijkaard y Johan Cruyff ta gran amigo y cu ta mantene reunion tur ora. “Den cual tin ora e secretario tecnico Txiki Begiristain tambe ta hunto y di cual ta aporta na diverso punto di bista y ta pone den comun diverso aspecto na nivel tecnico”.



Riba Dia di Betico:

Exitoso paseo riba Bicicleta na Playa Pabao

DIA di Betico directiva di Cantro di Bario Playa Pabao a organisa su promer actividad pa aña 2008.

Ta trata di su actividad anual "Tin Union Familiar" (TUF) y e aña aki a organisa un paseo ariba bicicleta na unda amigonan di bario y famianan a participa.

E actividad aki sigur tabata un exito na unda mas cu 180 participante a inscribi.Bou di di guia di polis motorisa, Rode Kruis y un disco e paseo a tuma lugar y despues di a pasa den e barionan di Playa Pabao a termina na Centro di Bario Playa Pabao.

Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta gradeci stagiaire Cindy Zambrano di EPI, CEDE-ARUBA , Cuerpo Policial cu a hasi e actividad aki posibel.

Un danki tambe na e participante y otro aña e actividad aki lo parece atrobe riba e calendario di actividad di Centro di Bario Playa Pabao.















Ta elogia Capello

David Beckham a manda elogio pa e entrenador nobo di Inglaterra

DAVID Beckham a manda elogio pa Fabio Capello, un dia prome cu e tecnico a anuncia si e mediocampista lo wordo convoca of no pa su di 100 wega cu e seleccion nacional.
"Tabata tin exito unda cu e tabata entrenador, e hungadornan ta papia bon di dje, y ami ta respeta esaki hopi", Beckham a bisa na prensa durante un bishita na Brasil.
"Nos tin suerte di cu e ta e tecnico awo, y obviamente cu e cosnan lo mehora paso tin cu hasi esey".
E hungador di 32 aña ta na Brasil desde diamars pa anuncia e construccion di e prome "Mundo Deportivo David Beckham", un centro deportivo profesional diseña y planifica cu su idea y cu pronto lo construi un centro turistico di luho cerca di e ciudad.
"Mi wordo eligi pa representa mi pais semper ta special, y ta manera ta mi wega number 100 ta hasi algo extra special. Lo significa un mundo". "Cu suerte lo pasa, pero tin cu spera y wak. Mantene e dedenan cruza".

Beckham a bisa cu ta den bon condicion fisico y ta cla pa hunga si ta convoca, aunke ta componde cu Capello ta tuma su decision a base na loke ta considera mihor pa e seleccion nacional.
"Un sa cu ta necesario hasi cambio, pero e ta wak hasi loke ta mihor pa e team y pa e pais", el a bisa.
"El a hasi esaki den Real Madrid ora tabata entrenador eynan y tabata tin exito".
Liga Profesional di Futbol na Merca ainda no a cuminsa, pa cual e mediocampista di Galaxy ta train cu Arsenal cu speransa di wordo convoca pa e amistoso di Inglaterra contra di Suiza dia 6 di february na Wembley.



Ta preparando su buelta

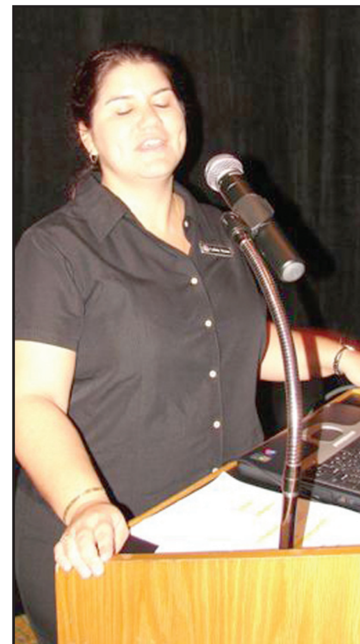
Ronaldinho a recupera di su lesion den Barcelona

RONALDO de Assis Moreira, Ronaldinho, a train normal den e Mini Estadi hunto cu e resto di team, un dia despues di a ricibi oficialmente e ok medico despues di mas di un luna lesiona.

E brasileño, cu ya a supera e lesion cu a impidi hunga den weganan oficial cu Barcelona a hunga den 2008, a participa den e training y den e coremento na mesun ritmo cu e resto di team.
Asina y despues di varios dia di training su so hunto cu Juanjo Brau, recuperador di e team, Ronaldinho a completa su prome training despues di su lesion y por reaparece ya diahuebs, contra Villareal den Copa del Rey.
Pa su parti, Rafael Marquez, ausente den e wega contra di Athletic Bilbao, a participa den e training di e team, pero a realisa un parti di training debi cu a sufri un lesion na su musculo banda robes.

Renaissance a reconoce su Equipo di e di Cuater Cuartal di 2007








RENAISSANCE Aruba Resort a organiza un lunch special di premiacion, unda cu a premia e Equipo di e Cuartal, consistiendo di empleadonan excepcional cu ta traha pa tanto Heart como Front of the House.

Entre esnan cu a haya elogio special pa e ultimo cuartal di aña trahando tras di scenario pa asina sigura cu e operacion dificil di e hotel ta core suave, tabata Guido Henao, Landscaping, Marianella Cortez, Renaissance Convention Center, Michael Krozendijk, Engineering Marina Hotel, y Melvin Tromp, Papagayo Island, kende a bai cu e top honornan. Melvin a ricibi elogio publico pa su trabou excepcional riba e isla, for di Gerente di Food & Beverage, John Grigg.

Empleadonan den contacto directo cu e bishitantenan y cu ta haci e experiencia di Renaissance resort uno excepcional pa su huespednan, tabata Raphael Maduro, Blue, Roxanne Angela, Front Office Marina Hotel, Ludes Jean Baptiste, L.G. Smith's Steak & Chop House Restaurant y e ganadora Yalithza Lake, Food & Beverage Ocean Suites, kende a wordo reconoci pa su contribucionnan significante dor di Carlotta Terzano.

E lunch a wordo sirbi pa e equipo culinario na Convention Center y a percura pa un merdia di celebracion hopi gusta.

Crystal & Seaport Casino a introduci nan Ekipo pa di Cuater Cuartal y a nombra Gerentenan distingui





TOP miembronan di e equipo cu a gana reconocemento durante e ultimo cuartal di 2007 a wordo introduci dor di Gerente di Casino Walter Theysen durante un celebracion special di lunch na Renaissance Convention Center.

Nan tabata Tirzane Williams, Host & Marketing y Ludwina Pak-Farro, Crystal Beverage, kende a gana e titulo codicia pa Heart of the House, top miembro di equipo di e cuartal. E'la wordo elogia pa su tantisimo contribucionnan dor di Ben Esguerra.

Pa Front of the House y den contacto directo cu bishitantenan tur dia, reconocementonan special a wordo duna na Eulogio Maduro, Crystal Dealer; Astrid Helder, Seaport Dealer; Alline Horne, Crystal Security; Raquel Geerman, Seaport Waitress y Victor de Cuba, Crystal Slots, kende a gana e top honornan y a wordo elogia pa su standardnan halto di operacion dor di Mariano Arends.

For di entre e lidernan di e casino, Remigio Maduro, Crystal Floor Supervisor y Rita Dake, Crystal Cleaning, a ricibi un mencion special, mientras cu Austin Reymond, Seaport Slot Supervisor a gana e titulo di Supervisor di e Cuartal. El a wordo nomina pa Anthony van der Linden danki na su bon trabou den e casino.

E gerente mas sobresaliente durante e di cuater cuartal na e casino, nomina pa Ricky Tromp, tabata Mirlanda Thielman-Tromp, Seaport Shift Manager, mientras cu Eric Henriquez, Surveillance, a ricibi comentarionan bon pa su prestacion.

TPH cu topico di violencia den e temporada aki.

ULTIMAMENTE *por a nota y tende varios comentario tocante e temporada di Carnaval por a nota tambe e parti di inseguridad cu tin persona nan den nan grip y tambe violencia bou di gruponan di hobennan, cual ta un grupo di hobennan, pero unda henter hubentud ta wordo poni atrobe den e luz negativo. Lubidando esnan cu sanamente ta disfruta y haci nan maximo esfuerso pa hiba e nomber di Aruba dilanti, principalmente den sport, enseñansa, creatividad durante carnaval etc.*

Anto locual cu semper ta keda anonimo ta e adultonan cu ta bende o duna bebida alcoholiconan y bende droga, substancianan, arma etc. na e hobennan y tambe e rol modelnan cu e hobenan tin den nan ambiente. Pasobra di un caminda nan mester a siña e comportacion destructivo aki y cu hopi bes no ta di awe pa mañan nan a siña esaki. E mester tabatin un proceso pa e la yega asina leeuw cu no ta importa e hoben, pa haci daño na otro, cu tur e consequencia cu esaki por trece cu ne. Den hopi caso ta trata di acumulacion di diferente problema cu e mucha /hoben a confronta for di chiquito, violencia den tur forma sea na cas, grupo di amigo, pa medio di peliculanan cu hopi violencia, musicanan cu letranan cu hopi violencia o ofensa, palabra malo y destructivo. Pues si tur dia bo haya un dosis di esaki, e ta influencia bo mentalmente, fisicamente y emocionalmente y den hopi caso no tin ningun persona den nan ambiente pa duna nan informacion correcto, coregi, structura y disciplina unda tin mester. Pues no ta nada straño cu awe e hoben aki ta agresivo. Tin un bashi o un gap basta grandi den e balansa, pasobra e parti afectivo, unda e muchanan mester haya amor y atencion, tin hopi mayor(nan) no por brinda esaki, pasobra tal bes nan mes no a haye y algo cu nan mes no a haya, ta con nan por duna!!! Aki e circulo visioso di violencia ta coi forsa y unda hopi bes ta focus ariba e acto cu e hoben a comete pero no ta para keto y informa un tiki mas profundo unda e origen basico di e (mal)comportacion aki a cuminsa. Tambe e tempo, dedicacion y sierto forma di control no tey mas.

Hopi adulto ta bezig cu nan mes , - propio desaroyo,- sobrevivencia trahando orarionan largo door di necesidad o door cu nan kier biba mas mihor posibel. E mucha/hoben den mayoria di caso ta pa su cuenta, unda e grupo di amigo, ta dune e parti afectivo aki y si e ta negativo, e no ta worry tampoco pasobra atencion sea negativo o positivo ta un forma di wordo aprecia, wordo mira y acepta.

Analesis haci mundialmente ta duna di conoce cu si tin siquiera un adulto sea mama o tata (padraso, madrasa, wela/welo etc.) cu ta duna e atencion afectivo y ta un bon rolmodel pa e mucha, ya esaki lo por tin un influencia positivo ariba e desaroyo y comportacion di e mucha/hoben. Pues nos No mester descarta e importancia di formacion, educacion y amor pa nos yiunan ta cuminsa principalemente na cas, den su ambiente, y tambe na scol. Como mayor nos mester sa cu ken nos yiu(nan) ta anda, sa kico ta precup'e, kico ta problemanan cu e ta confronta y lo mas importante sa kico ta biba den dje y su mundo, pa asina wak con e por wordo yuda. Ta facil pa punta dede ariba e hobennan so y keda discuti ampliamente ariba locual nan ta haci malo, nos No lo yega na solucionan. Combati locual cu mester wordo combati esta e cantidad di arma cu ta drenta nos isla chiquito, persona nan (des)conoci pa justiticia cu ta manipulando y usando hobennan, destruyendo nan ambiente y den cierto casonan hasta siña o forsanan pa haci sierto actonan cu consequencia fatal pa e hobennan. Reenforsa o bin cu correcionnan alternativo, unda e hoben cu comete tal acto ta sinta su castigo, pero e ta wordo educa y haya formacion con pe deal cu su rabia y problemanan. Duna formacion y educacion na mayornan cu tin necesidad di esaki, apoya y sostene nan den esaki sea financieramente of p.e. dunanado nan espacio durante orario di trabao pa atende e cita nan cu professional etc. Sea un mayor responsabel ora cu tin reunion, anochi di informacion pa mayornan trata di atende esaki, bo por haya informacion balioso cu por yuda bo den educacion y formacion di bo yiu.

Ta hopi areanan mester wordo reenforsa pa asina bin cu cambio(nan) positivo.

Telefon pa Hubentud por medio di e hotline 131 ta scucha hopi hobennan y ta tende di nan miedo, dolornan, anshanan y e problemanan cu nan ta confronta. Y bo mester ta para firme den bo sapato como hoben pa nan no sucumbi na tur e tentacionan cu ta wordo exponi nan dilanti y cu e no ta facil den e mundo di awendia cu tanto influencia negativo pa bo sobrevivi y crea bo mes un identidad. Tin hopi hoben cu a pesar di tur cos ta logra, lucha y para firme pa locual cu nan ta pensa y otro cu no y hopi biaha e mal comportacion ta nan grito pa haya yudansa, pa wordo mira y scucha.

Nos ta siña nos yiunan di chiquito pa no papia cu hende straño of trata na protegenan pa nada malo pasa nan pafor di cas. Pero ken ta defendenan, proteganan di e personan mas serca di nan o cu nan ta confia, nan mayornan, amigonanan o famia den nan ambiente mas cercano? Ta mas facil culpa hobennan di tur e cosnan malo y asina nos tin un grupo pa blame!!!

Si cada persona tuma e responsabilidad cu ta toca na nan y haci esaki mas mihor posibel, talbez nos No lo por drecha o cambia mundo pero siquiera nos a pone un stap den e direcion pa drecha esaki. Tambe apoya y financia projectonan preventivo pa nos hubentud. Di suma importancia ta pa bin cu solucionan factible y duradero na beneficio di nos yiunan y hubentud en general.

Turista Mericano perdi haña te patras di Tierra del Sol

FOR di 2 or di merdia, autoridadnan policial a haya informacion cu tin un turista perdi. Ta trata aki di un hende grandi (70 aña), Tini Bonauri, kende ta hospeda na Marriott Hotel. E persona aki lo a sali cana y a logra sali for di bista di su famia y nan no sa unda el a bai.

E persona aki, según famia, ta sufri di verkalking y como tal nan ta teme cu e cana bai y perde of bai landa y hoga.

Pero danki Dios esei no tabata e caso. Den un busqueda grandi cu a ser monta, nan a bin hay'e te patras di e golfcourse di Tierra del Sol. Indicando cu Tini Bonauri a cana masha hopi mes, pa a yega te aya atrás.

Problema cu musica duro a yuda habitante saca homber indesea for di fiesta

POLIS ta haya informacion diamars pa 00.10, cu lo tin un fiesta den Driemasterstraat, y e musica duro ta molestia bisiña. Ora cu polis ta yega n'e cas, nan ta papia cu e habitante, kende mesora a compronde y a baha e musica.
Pero den e cas, nan tabata tende un persona ta zundra. E doño di e cas a bisa polis cu e homber cu ta zundra no a wordo invita n'e fiesta y e no kier p'e ta einan.
Polis a bai papia cu e homber y a sake for di e fiesta. E homber a sali, pero a ranca e auto cu velocidad halto, pa mustra su descontento.
Polis a sigui su tras y a duna señal p'e para, pero e chofer, kende a resulta di ta R.J.O. naci na Corsow di 31 aña . Polis a logra para e auto den un di e cayanan den Paradijs. Momento cu polis a bai pa detene, el a bira agresivo y a resisti su detencion y kier a bringa cu polis.
Polis a logra pone riba vlur y a pone den boei. Nan a hibe warda, unda el a haya un cuarto gratis.

Polis ta detene turista Mericano burachi bentado di boter

ASISTENCIA ta wordo pidi diamars madruga pa mas o menos 1'or, na Mambo Jambo, pa un turista burachi y fastioso. Ora cu polis a yega n'e sitio, nan ta papia cu un bewaker, kende ta pone nan na altura cu nan a saca e turista T.C. naci na Merca di 26 aña for di e club, como cu el tabata comporta su mes hopi fastioso y a kibra boter riba vlur di e lugar.
Polis a papia cu e turista, y a mira cu e tabata basta burachi. Nan a hibe warda, unda el a keda sera.

Polis ta stroba hobennan di pusta auto

POLIS ta haya informacion diamars anochi pa 7.30, cu lo tin algun brommer chikito ta pusta na altura di Babijn. Ora cu polis a yega n'e sitio nan ta mira un tal Juwana cu un brommer chikito.
Polis a papia cune, y el a compronde y a bai for di e lugar. Un rato despues polis a bolbe bai n'e mesun direccion, pero e biaha aki, nan no a topa cu Juwana. Despues pa mas o menos 8.30 polis ta wordo manda na Barcadera, unda lo tin pustamento di auto.
Ora cu polis a yega, un cantidad di auto cu tabata para einan a core bai den diferente direccion.
E chofer di un Toyota Starlet cora A-20228 a core sali lagando e auto atras. E ocupante R.M., naci na Aruba di 19 aña, a keda sinta den auto y a cuminsa conta polis un cantidad di storia.
Polis a scual e pa su actuacion. Takelwagen a bai n'e sitio y a hiba e auto Warda di Polis na Santa Cruz. Polis a yama e doño di e auto, y bise p'e bin cu e tal "Tintin" cu tabata stuur e auto, hunto cu tur e papelnan di e auto, y lo evalua si ta haya su auto be

Ladron no ta respeta cu tin hende den cas pa nan horta

POLIS ta bai diamars 5.30 di madruga, polis ta bai na un cas na Cumana, pa un ladronisia. Ora cu polis a yega nan ta papia cu e habitante P.M.J.G. kende ta bisa cu mientras e tabata drumi, ladronnan a drenta den su cas. Según e habitante di e cas ta conta polis cu testigonan a bise cu ta trata di tres mucha homber di mas o menos 1.65, delega. E ta bisa cu uno ta color cla cu dreadlocks y e dos otronan ta color bruin cu cabei gevlecht chikito. P.M.J.G. ta bisa cu nan a bai cu joyas na balor di 2000 florin, entre otro holoshi y tambe nan a bai cu 150 florin cu tabatin riba mesa. E ta bisa cu supuestamente e ladronnan a drenta cu yabi falso. Testigonan a duna polis e number di e auto den cual e 3 anti-socialnan aki a bai.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

GRADICIMENTO / INVITATION

Na nomber di su eposa, yiunan y demas famia nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos na momento di enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Menacio " Benancio " Feliciano Croes

Nos ta gradicimento rumannan, famia y conoci cu a juda nos na e momento dificil, tur cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan telefonico.
Un danki pa su dokter di cas Dr. Britt-Croes, su cardiolog dr. van Leeuwen,dokternan, staf y personal di H.O.Hospitaal, heren afdeling y medium-care.
Boso atencion y cariño tabata un gran consuelo pa nos famia.

Alavez nos invita pa tres santo sacrificio di misa:
Diasabra 26 di januari 2008 pa 7'or di anochi
Dialuna 28 di januari 2008 pa 6:30 di atardi
Diahuebs 31 di januari 2008 pa 7'or di anochi, tur na Misa Sagrado Curazon di Jesus na Savaneta..
Despues di misa diahuebs lo tin un rosario na cas, Pos Chiquito 72
Boso presencia ta altamente aprecia



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

"Rondona di su jardin, tur yen di rosa di tur color.
Bailando cu Shono.
Bo luga di sosiego Ramona, yen di luz y amor
unda semper lo tin felicidad
Caminda Dios lo guardabo semper."
Lindoro Abraham

A fayece cristianamente:



Ramona Hernandez-Camacho
na edad di 89 aña

Na nomber di su:
yiunan: Myrna y Robert Carotenuto-Hernandez
Oscar y Esmeralda Hernandez-Geerman
Roque y Mirna Hernandez-Aldama
Dalila y Iwan Sewberath Misser-Hernandez
rumannan: Andromita Nava Camacho
Aliria Camacho Aldana (Punto Fijo)
Norma Camacho Aldana (Punto Fijo)
Lila, Ilva, Olga, Idais y Argenis Osorio Valderrama (Venezuela)
cuñanan: Hernandez
nieto y nietanan: Paola, Carina y Oriana Carotenuto
Kevin, Ramiro, David, Daniel y Sergio Hernandez
Sohira, Verena y Daniel Sewberath Misser
sobrino y sobrinanan: Glenda y Harry Vervest-Nava y yiunan
Irais y Glenn Sankatsing-Nava y yiunan
Juvenal y Mariela Nava-Figaroa y yiunan
Argenis y Claudia Nava y yiunan
Dennis Nava
Ivan y Rozina Nava-Fradl y yiunan
Vera, Torres, Hernandez, Aldama, Camacho, Osorio
y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 2 di februari 2008 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Immaculada Concepion pa santana catolico Santa Maria. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz.
Adres di condolencia: Mahuma 45
diahuebs 31 jan. y diabierna 2 febr.
di 7 pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Trucknan ta yena dam di Matadera cu awa di w.c.

UN habitante cu ta biba banda di e dam na Matadera, ta bai Warda di Polis di Noord diamars merdia pa 12 or y ta mustra su preocupación p'e situacion cu e habitantenan cu ta biba banda di e dam ta pasando aden.

E ta bisa polisnan cu e dam tabata wordo usa pa dom, y a pone algun piedra grandi pa impedi cu e trucknan lo sigui pasa bai einan. E ta bisa cu nan a kita e piedranan y pa algun dia caba, e trucknan cu awa di w.c. ta bin einan y ta haci na tanki bashi den e dam. El a duna polis foto cu el a saca di e trucknan cu ta pasa basha na awa sushi.

Riba e fotonan por mira nomber di e compania di e trucknan. Polis a entrega e caso den man di Polis di Bario cu ta sigui traha riba dje.

Polis di Santa Cruz a parti 55 boet durante control

POLIS di Santa Cruz a tene un control di trafico diamars, entre 12'or di merdia pa 8'or di anochi. Nan a reparti un cantidad di 55 di boet, cu a bai pa faha di seguridad, carchi keur, pasamento den lus cora y otro papelnan importante di e auto.

Tambe 3 persona a haya boet pa rijbewijs.

Resultado di Loteria



LOTTO CATOCHI	ZODIAC		DIARIO
6895 9056 8087	7744 Piscis		2325 6139 2608
	BIG FOUR 5116	SUPER FOUR 8144	CORSOW
LOTTO PA DEPORTE	06-10-14-15-21	Letter : E Jocker: 20	



su|do|ku

© Puzzles by Pappocom

Instruccionnan di wega Completa e tabel (cu 9 cuadra) di 81 hoki dividi den 9 rij y 9 colom, yenando e hokinan bashi cu e numerbnan di 1 te 9, sin ripiti ningun cifra den cada rij, ni den cada colom, ni den cada cuadra.

EASY #1

5	8	1				7		
			5	8	6			
		9	3					4
	5	6	4				3	
3								2
	7				9	6	4	
9					4	5		
			8	9	7			
		2				4	7	9

MEDIUM #2

	4							
7	5				4		6	
	2	9		3	7			
1		4					3	
		2	8		1	4		
	6					5		1
			4	5		3	1	
	9		6				4	7
							8	

#1

5	8	1	9	4	2	7	6	3
7	4	3	5	8	6	2	9	1
6	2	9	3	7	1	8	5	4
2	5	6	4	1	8	9	3	7
3	9	4	7	6	5	1	8	2
1	7	8	2	3	9	6	4	5
9	3	7	6	2	4	5	1	8
4	1	5	8	9	7	3	2	6
8	6	2	1	5	3	4	7	9

#2

8	4	1	5	2	6	7	9	3
7	5	3	9	8	4	1	6	2
6	2	9	1	3	7	8	5	4
1	7	4	2	9	5	6	3	8
5	3	2	8	6	1	4	7	9
9	6	8	7	4	3	5	2	1
2	8	7	4	5	9	3	1	6
3	9	5	6	1	8	2	4	7
4	1	6	3	7	2	9	8	5

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance Oístad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Santa Cruz
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: Dr. Dassen
Pariba di Brug: Dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131 588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856 582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: mediagroup@setarnet.aw.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. BENTA LOS Afl 1,50.
ABONEMENT Afl.35,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor ÌTokoî Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Djis manera nan ta

Tin biaha te hasta e mihor mayornan tin problema pa acepta nan yiunan djis manera nan ta. Por ehempel, mayornan di un mucha cu ta hopi timido, hopi biaha ta puntrami con nan por yuda e yiu sali di e timidez ey. Na cas por ta e ta haci declaracionnan profundo; por ta e ta comparti su observacionnan di bida y di e caracter di universo, por ta te hasta e ta conta e storianan di mas chistoso. Pero den publico ta como si fuera su lenga ta pega na cada banda den su boca, y su cabez ta baha como si fuera e ta pega na su pecho. Di con e mucha ta asina timido dilanti strañonan? Por ta ta pasobra e'la worde herida of rechasa den pasado. Pero mas probabel ta cu e'la nace asina. Ningun sorto di estimulo of pushamento pa parti di e mayornan lo pon'e cambia bira sociabel, extravagante of sigur di su mes. Su timidez ta djis un funcion di e temperamento cu e'la nace cune. Mi conseho na mayornan di un mucha asina ta: Stop di purba haci'e algo cu e no por ta. Bai cu e coriente y djis acept'e manera e ta. Djei busca e calidadnan special cu ta duna e mucha individualidad y potencial. Nutri'e. Cultiv'e. Y dune tempo pa forma su mes como un personalidad unico manera niun otro hende na mundo. Abo, como mayor, lo ta menos frustra cu e aceptacion aki y, keremi, bo yiu tambe lo ta.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 31 Januari 2008

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.77	1.79	1.81
Engelse Pond Sterling	3.49	3.54	3.60
Zwitserse Frank per CHF. 100	163.18	163.90	164.70
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	165.03	166.53	168.21
Euro per XEU. 100	261.39	263.77	266.42

BANCO DI CARIBE N.V. ARUBA

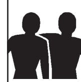
Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE
Nos ta honra Bo confianza

Horoschoop


Aries 21 Mrt - 20 Apr
Si bo sigui e reglanan y haci mescos cu e otronan lo bo yega final, pero lo bo avanza mas si bo ta pone cierto creatividad den practica.


Tauro 21 Apr - 20 Mei
Por tin retraso den un proyecto profesional of educativo. E ta debi na circunstancianan fuera di bo control. Hala rosea profundo y acepte.


Geminis 21 Mei - 20 Jun
Bo plan bieu pa bo carera mester wordo revisa. E circunstancianan a cambia y abo tambe. Bolbe na lo basico y reflexiona pa determina si bo ta sigui riba e bon caminda.


Cancer 21 Jun - 20 Jul
Bo ta asumi demasiado proyecto of responsabilidadnan na mes momento. Bo mester delega algo. Acepta cu bo ta humano y pidi ayudo.


Leo 21 Jul - 20 Aug
Bo tin segundo intencionnan riba un decision recien den e carera. Si ainda bo no ta sinti bo mes comodo, no duda den admiti cu bo a quiboca y cuminsa atrobe.


Virgo 21 Aug - 20 Sep
Planetanan ta yudabo resolve un situacion dificil, esaki lo permitibo tuma determinado decisionnan radical.


Libra 21 Sep - 20 Okt
Bo por gana hopi si bo discuti detayenan di un proyecto importante cu un hende cu sa. Consulta un experto y sigui su consehonan completamente.


Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Tin hopi cuestionnan organisativo cu lo bo kier atende, pero no actua demasiado rapido, si bo sigui cu e desordo lo bo benta afor un documento importante.


Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Bo por bira bek un situacion financiero duro, bo mester bolbe na lo basico y concentra den e importancia di e tema. Una bes analiza, e cosnan lo bira mas facil.


Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Cuestionnan di placa ta esencial. Si bo haci di nan un prioridad den e proximo simannan, lo bo por avanza significativamente.


Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Bo futuro profesional ta aclarea awe y awor bo sa ki direccion pa tuma. No laga cu bo ambicionnan fuerte daña cierto aspectonan practico.


Piscis 21 Feb - 20 Mar
Un trato nobo di negoshinan ta rekeri di reflexion y analisis pa logra e maximo di exito. Si bo planifeke awor, lo bo evita retrasonan y dificultadnan despues.

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com



Doha, QATAR: Ciclistanan ta competi durante e quarto etapa di e Tour di Qatar entre e Stadion di Khalifa y Al Khor, un distancia di 131.5km. Alberto Loddo di Italia di e team di Tinkoff a gana e quarto etapa, mientras cu Tom Boonen di Belgica tabata segundo y Sebastian Siedler di Alemania na di tercer lugar.

Delegacion di Raad van Advies di Antiyas a bishita Minister President Nel Oduber



DIARAZON mainta Minister President sr. Nelson Oduber a ricibi bishita di Vice Presidente y Secetario di Raad van Advies di Antiyas Hulandes, mr. F. Kunneman, resp. mr. C. Raphaela.

E bishita di e delegacion for di Antiyas ta den cuadro di estrecha e lazonan entre e Raad van Advies di Antiyas y esun di Aruba.

N'e ocasion aki tabata presente tambe Presidente y e Secretario adhunto di Raad van Advies di Aruba, mr. A.L. (Boy) Nicolaas, resp. mr. A. Braamskamp y Secretario di Ministerraad, mr. P. Davidse.

Minister President Oduber a haci entrega di e buki: 'Nos potret' na sr. Kunneman.

Nos Mundo Loco

Smurfs up!

Cientos di Croatanan a pinta nan mes blauw y a bisti pechinan ridiculo pa kibra un record mundial, solamente pa haya sa cu nan tabata demasiado laat.



Un total di 395 persona a presenta bisti na smurfs den e pueblo di Komin pa purba kibra e record di mas tanto smurfs den un lugar.

Pero ora nan a tuma contacto cu oficialnan di Guinness pa registra nan record mundial, nan a ser bisa "sorry, demasadio laat". Nan a ser gana pa un grupo Ingles di Warwick.

Un vocero pa e organisadornan a bisa: "Nos a lesa riba internet cu e record tabata di un grupo Mericano cu 290 persona, y nos a decidi di kibr'e, y nos tabatin televishon, radio y corante pa raporta nos logro".

Organisadornan awor mester admiti na nan voluntarionan cu nan tempo tabata en vano.

E record actual, segun e Record Mundial di Guinness ta di e Union di Studiante di e Universidad di Warwick cu un total di 451 persona, Juli ultimo.

Un vocero pa Guinness na Londres a bisa: "Desafurtunadamente e record actual ta 451 dus nan tabata un tiki corto den nan intento."

Un organisador di e atempto fracasa di Croatia a bisa: "Nos por a facilmente haya mas Smurfs, pero nos a pensa cu 100 mas cu e record Mericano cu nos a haya riba internet lo tabata suficiente."

Carmelita Haynes, AVP

Periodo di practica riba tereno social

Pa tur alumno den enseñansa avansa

DURANTE tratamento di presupuesto di Asuntonan Social, Educacion y Infrastructura mi a entrega un mocion pa lo siguiente, Carmelita Haynes di AVP a laga sa. Pa hopi tempo nos ta papia di norma y balornan cu a bai perdi den nos comunidad. Sspecialmente bao di nos hobenan. E respet cu mester tin pa otro hopi biaha no tey mas. Responsabilidad pa actonan di un persona ta parce di a desaparece. Kico cu nos haci nos ta busca un rason pa tira e falta riba otro hende. E situacion di bida cu a cambia den e ultimo decadanan a pone hopi presion riba e bida familiar. Relacionan cu antes tabata hopi importante awe no tin balor mas. Ta hopi importante pa den nos comunidad nos cuminsa pone "de puntjes op de i" manera ta wordo bisa na Hulandes. Ta di vital importancia pa nos cuminsa na un edad hopi hoben pa stimula un desaroyo comunitario. Pa busca e plataforma na unda e transaccion di norma y balor ta tuma lugar na un manera hopi natural. Pa busca un plataforma na unda respet pa tur persona mester ta evidente. Ta nos mes mester cuminsa pone e piedranan di cambio. Y e manera pa cuminsa cambia ta pa cuminsa na unda e lo tin un efecto duradero. Caminda cu ainda por moldea caracter di e persona. Esaki ta nos hobenan. Nos hubentud den hopi caso no ta haya e oportunidad pa nan tuma un iniciativa y ehecute. Nos hobenan no ta haya e oportunidad pa na un manera sano organisa nan mes cu metanan positivo pa nan comunidad. E mocion cu mi a trece ta papia di un periodo di practica riba tereno social. Esaki lo conta pa tur alumno den enseñansa avansa. Y esaki por wordo poni bou di e lesnan di Maatschappijleer. Ta netamente Maatschappijleer, ta unda nos hobenan mester haya conocemento di e comunidad na unda nan ta biba. E meta tras di e periodo di practica social ta pa nos hobenan na un edad relativamente hoben haya e oportunidad pa conoce realmente e comunidad caminda e ta biba. E periodo di practica lo duna e hoben e oportunidad pa di serca participa den nos comunidad multicultural. E hoben mester haya e oportunidad di haci trabao voluntario, traha cu esnan fisicamente y mentalmente incapacita, traha den institutonan cu ta duna nan aporte na gruponan special den nos comunidad. Ta asina so nos hobenan por biba loke ta e comunitarismo, biba e respet cu mester tin pa otro, e convivencia cu otronan den nos comunidad. Hopi di nos hobenan den enseñansa avansa tin un periodo di practica cu mas bien tin di haber cu e trabao cu nan ta siña p'e. Pero den e caso aki bao di e vak maatschappijleer nan ta haya na un manera structura, tareanan pa cumpli cune den e area social di nos comunidad. E tareanan aki lo forma parti di nan estudio. E valor agrega di e periodo di practica social lo ta un mihor formacion social di nos hubentud.



UNANIMAMENTE e mocion aki a haya apoyo den parlamento. Mi ta kere cu awor Directie Onderwijs conhuntamente cu departamento Social y Minister mester pone esfuerzo tras di e mocion aki y trece riba mesa den nan reunionan cu e directiva di scolnan avansa. Hunto nos por logra y den e caso aki tur hende ta sali positivamente cu un Periodo di Practica Social introduci den nos scolanan secundario. Mi ta spera cu e mocion aki no drenta den e lachi di olvido pero cuminsa cana pa e haya un bida.

Ban yuda turista haya su camera bek

UN dama turista di Canada ariba diamars 29 di januari a laga su camera Minolta 10200m digital and movie den un baño den e prome piso na Royal Plaza Mall. E dama, Laurene Haga tabata di bishita na Aruba ariba e crucero Coral Princess.

Mirando cu e camera ta contene potretnan balioso di e persona su vacacion, incluyendo Aruba, el a acerca ehecutivonan di Aruba Cruise Tourism pa yud'e haya su camera bek.

Aruba tin hopi hende honesto y pesei ta suplica cu si un hende a haya e camera den baño di Royal Plaza Mall, pa tuma contacto cu señor Ernest Giel di Aruba Cruise Tourism p'asina por debolbe e camera na su doño y haci'e felis.

For di awe ta cuminsa drecha e caminda entre Casparito y Koyari

ALTO Commisario di Polis, Peter de Witte ta informa publico cu pa motibo di trabaonan di reparacion, e caminda cu ta core entre Gasparito y Koyari, particularmente e pida caminda cu ta keda entre Koyari # 38 y Koyari # 38-N y tambe e pida caminda entre Gasparito # 10 y Gasparito # 8, lo wordo sera pa tur trafico den ambos direccion.

Na altura di Gasparito # 10, trafico lo wordo desvia manda direccion noord y zuid.

E medidanan menciona a cuminsa for di ayera, 30 di januari 2008 y lo keda sera te cu dia 13 maart 2008.

E desviacionnan lo wordo haci visible pa medio di borchinan di trafico, baricada y señalnan di aviso. Tur hende cu ta participa den trafico mester ahusta nan velocidad pa asegura e seguridad di nan mes y otronan den trafico.

Tur hende mester tene nan mes n'e medidanan menciona mientras cu esakinan ta vigente. Ta prohibi pa viola of kita e medidanan menciona.

Crystal & Seaport Casino a celebra aniversarionan









GERENTE di Casino Walter Theysen a reconoce añanan largo di servicio ora cu el a pidi tur esnan cu tabata celebrando nan aniversario pa para hunto cune dilanti un grupo di colega y asina conmemora 5, 10 y 15 aña di careranan exitoso na e casinonan. Completando su di 5 aña tabata Judith V/D Biezen, Seaport Slots; el a wordo compaña pa esnan celebrando 10 aña: Andres Dirksz, Crystal Slots; Ludwina Pak-Farro, Crystal Beverage; Zwinda Zaraga-Croes, Crystal Slots; Andrick Fingal, Seaport Slots y Claudia Rivero, Crystal Cage. Celebrando 15 aña di servicio sin interumpcion tabata Richard B. Hopmans, Crystal Table Operation; Edmundo Zievinger, Crystal Table Operation; Renny Vrolijk, Crystal Table Operation; Michael Montesant, Crystal Cage; Jose Orman, Crystal Beverage y Pablo Loefstop, Crystal Surveillance.

E aniversarionan di casino a wordo celebra conhuntamente cu e premiacion di e di cuater cuartal na Renaissance Convention Center, cu un lunch delicioso prepara perfectamente pa e ekipo culinario y Queta Wever di e Departamento di Recursonan Humano.

Renaissance a honra su top gerentenan





CHEF di Pastry Jean Misere Lamarre y Ehecutivo di Housekeeping Otilia Maduro, Ocean Suites, a ricibi e top honornan como Supervisor y Gerente di e ultimo Cuartal di 2007 respectivamente, cu Bianca Gonzalez, Housekeeping Marina Hotel, tambe ricibiendo reconocemento special pa su prestacion excelente durante e temporada aki. Jean Misere, e chef di pastry, a wordo reconoci pa su produccion halto durante e temporada di fin di aña, ora cu e hunto cu su ekipo humilde a provee e fin dushi na un cantidad di evento y fiesta, segun splicacion di e chef ehecutivo di e cushina, Kien Fat Lie Kwie. Otilia tambe a ricibi un elogio caluroso pa su esfuersonan tremendo pa mantene e propiedad limpi, for di Executive Housekeeper Fanny O'Neil.